



Голові Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021 № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022 № 61/37397,

НАДАЄМО інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей, на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації:
ENTERTAINMENT ROX B.V., зареєстрований за номером 51949113

2. Місцезнаходження:
De Cuserstraat 93, 1081 CN, Амстердам Нідерланди

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти):
MURAT MURATOGLU, Голова з питань дистрибуції
Mob. +90 532 314 14 57
E-mail: murat.muratoglu@spiintl.com

4. Прізвище, ім'я керівника:
Директор - Ernst Jan van Rooijen

5. Назва програми, вихідні дані (логотип):
Funbox UHD

**Chair
National Council of Television
and Radio Broadcasting of Ukraine
Olha Herasyimiuk**

Dear Mrs Herasyimiuk,

By the request of Paragraph 20 of the Procedure on the formation of the List of programme services of foreign broadcasting companies for retransmission, approved by the decision of the National Council of Ukraine on TV and radio broadcasting on November 18, 2021 No. 1727, registered at Ministry of Justice of Ukraine on 19.01.2022 No. 61/37397,

WE PROVIDE you with the information that is available in the application for updating the data on the Program of foreign TV and radio company that was included to the List of programme services of foreign broadcasting companies for retransmission:

1. Full name, registration code of the television and radio company:
ENTERTAINMENT ROX B.V., registration code 51949113

2. Location:
De Cuserstraat 93, 1081 CN, Amsterdam The Netherlands

3. Contact details (phone, email address):
MURAT MURATOGLU, Head of Distribution
Mob. +90 532 314 14 57
E-mail: murat.muratoglu@spiintl.com

4. Last name, first name of the CEO:
Director - Ernst Jan van Rooijen

5. Programme service name, source data:
Funbox UHD

**MEDIABOX BROADCASTING
INTERNATIONAL LTD**

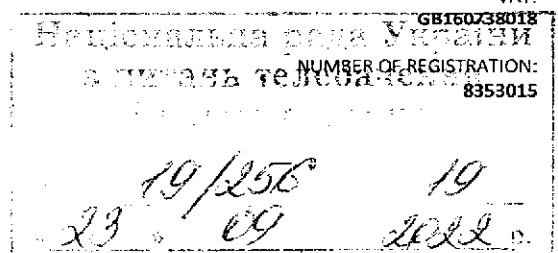
Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
W4 5YA London
United Kingdom

WARSAW OFFICE:
Pulawska 435A,
02-801 Warsaw, Poland

ISTANBUL OFFICE:
Orman Sokak no:1 Kurucesme
Istanbul 34345, Turkey

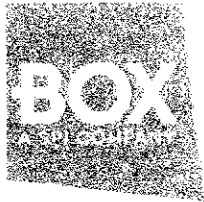
VAT:

GB160738018



п. 590000002003032

MEDIA BOX



повнокольоровий логотип

full-colour logo



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації:

Mediabox Broadcasting International LTD
(офіційний ліцензіат Entertainment ROX B.V. щодо світової дистриб'юції)
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Road, W4 5YA Лондон, Сполучене Королівство

7. Офіційний вебсайт:

<https://spiintl.com/>

8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наловнення:

SPI International B.V. (компанія, що керує Телеканалами правовласника)
Gustav Mahlerplein 2, kantoor 237
1082 MA, Амстердам, Нідерланди

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь:

viamedia@viamedia.tv

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти):

Азіатсько-тихоокеанський регіон
nic.vanzwanenberg@spiintl.com

Аргентина, Парагвай, Уругвай, Латинська Америка та Карибський регіон
pablo.zehle@spiintl.com

<https://spiintl.com/latin-america>

Балканські країни

Koste Novakovića 19a, 11050 Zvezdara, BELGRADE
Serbia

6. Address of the main office of the television and radio company:

Mediabox Broadcasting International LTD (official licensee to distribute the TV Channels of Entertainment ROX B.V. worldwide)
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Road, W4 5YA London, United Kingdom

7. Official website:

<https://spiintl.com/>

8. The address, where editorial decisions regarding the programme content will be made:

SPI International B.V. (company appointed to manage TV channels)
Gustav Mahlerplein 2, kantoor 237
1082 MA, Amsterdam, The Netherlands

9. Contact details for exercising the viewers' right of reply:

viamedia@viamedia.tv

10. Countries, where the broadcaster has its offices (addresses and websites):

ASIA PACIFIC
nic.vanzwanenberg@spiintl.com

ARGENTINA, PARAGUAY, URUGUAY, LATIN AMERICA AND CARIBBEAN
pablo.zehle@spiintl.com

<https://spiintl.com/latin-america>

BALKAN COUNTRIES

Koste Novakovića 19a, 11050 Zvezdara, BELGRADE
Serbia

MEDIABOX BROADCASTING
INTERNATIONAL LTD

Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
W4 5YA London
United Kingdom

WARSAW OFFICE:

Pulawska 435A,
02-801 Warsaw, Poland

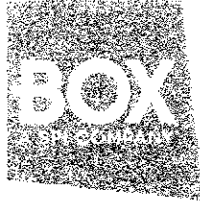
ISTANBUL OFFICE:

Orman Sokak no:1 Kurucemesi
Istanbul 34345, Turkey

VAT:
GB160738018

NUMBER OF REGISTRATION:
8353015

MEDIA BOX



<p>office.smartel@gmail.com http://filmbox.rs/</p> <p>Болгария Cherni vrah str. 40, 5th fl oor. VARNA 9000 hristo.panteleev@spiintl.com http://bg.filmbox.pl/</p> <p>Чеська република Jindřišská 16, 110 00 PRAHA 1 http://www.sledujfilmbox.cz/</p> <p>Словакия Zámocká 3, 811 01, BRATISLAVA adrian.gumulak@spiintl.com</p> <p>Колумбия, Венесуела, Эквадор та Панама cboshell@mbanetworks.tv</p> <p>Естонія, Латвія та Литва Žalioji g.33 Virbališkių km, LT-53458 KAUNO RAJONAS zilvinas.balandis@spiintl.com</p> <p>Франція 11 rue Beauregard, 75002 PARIS delphine.brousteau@spiintl.com</p> <p>Угорщина Vámház körút 13 H-1093 BUDAPEST tamas.fulop@spiintl.com http://www.filmbox.eu/</p> <p>Польща Puławska 435A 02-801 WARSAW jkoskowski@kinopolska.pl</p> <p>Румунія 45 Unirii Blv. Bl. E3, Sc4, Ap. 89, sector 3, BUCHAREST alina.tanase@spiintl.com http://filmboxtv.ro/</p> <p>Росія Prospect Marshala Zhukova, 2, пом. I, ком. 20a, MOSCOW, 123308 alex.triumfov@spiintl.com</p>	<p>office.smartel@gmail.com http://filmbox.rs/</p> <p>BULGARIA Cherni vrah str. 40, 5th fl oor. VARNA 9000 hristo.panteleev@spiintl.com http://bg.filmbox.pl/</p> <p>CZECH REPUBLIC Jindřišská 16, 110 00 PRAHA 1 http://www.sledujfilmbox.cz/</p> <p>SLOVAKIA Zámocká 3, 811 01, BRATISLAVA adrian.gumulak@spiintl.com</p> <p>COLOMBIA, VENEZUELA, ECUADOR AND PANAMA cboshell@mbanetworks.tv</p> <p>ESTONIA, LATVIA, & LITHUANIA Žalioji g.33 Virbališkių km, LT-53458 KAUNO RAJONAS zilvinas.balandis@spiintl.com</p> <p>FRANCE 11 rue Beauregard, 75002 PARIS delphine.brousteau@spiintl.com</p> <p>HUNGARY Vámház körút 13 H-1093 BUDAPEST tamas.fulop@spiintl.com http://www.filmbox.eu/</p> <p>POLAND Puławska 435A 02-801 WARSAW jkoskowski@kinopolska.pl</p> <p>ROMANIA 45 Unirii Blv. Bl. E3, Sc4, Ap. 89, sector 3, BUCHAREST alina.tanase@spiintl.com http://filmboxtv.ro/</p> <p>RUSSIA Prospect Marshala Zhukova, 2, пом. I, ком. 20a, MOSCOW, 123308 alex.triumfov@spiintl.com</p>
---	---

MEDIABOX BROADCASTING
INTERNATIONAL LTD

Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
W4 5YA London
United Kingdom

WARSAW OFFICE:

Puławska 435A,
02-801 Warsaw, Poland

ISTANBUL OFFICE:

Orman Sokak no:1 Kurucesme
Istanbul 34345, Turkey

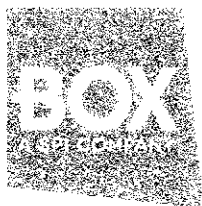
VAT:

GB160738018

NUMBER OF REGISTRATION:

8353015

MEDIA BOX



Туреччина, Греція, Близький Схід
Orman sokak no: 1 Kurucesme ISTANBUL 34345
murat.muratoglu@spiintl.com
<http://www.filmboxturkiye.com/>

Сполучене Королівство, Ірландія, Португалія,
Італія, Скандинавія, Іспанія, Ангола, Мозамбік,
Кабо Верде, Люксембург, Бельгія, Нідерланди,
Німеччина, Африка та Ізраїль
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Street
LONDON W4 5YA
georgina.twiss@spiintl.com
<https://spiintl.com/portugal>

Україна
02222, м. Київ, вул. Драйзера Теодора, будинок 24,
поверх 2, прим. 19
viamedia@viamedia.tv

США
99 Hudson Street 5th Floor Suite 524 NEW YORK N.Y.
10013
stacey.sobel@spiintl.com

<https://spiintl.com/>

11. Адреса для листування:
Mediabox Broadcasting International LTD
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Road, W4
5YA Лондон, Сполучене Королівство

12. Країна та форма авторизації (копія
дозвільного документа країни походження:
ліцензія, реєстрація, договір тощо):
Нідерланди, Рішення Управління з питань ЗМІ
Нідерландів "Komisariaat vor der Media" від 05
березня 2019 р. (no. 719199/719536)

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії
на мовлення, виданої Російською Федерацією
правовласнику програми чи пов'язаним особам:
Для ліцензування в Російській Федерації була
створена окрема версія телеканалу із відповідним
оформленням ефіру. В Україні версія, що має
ліцензію Роскомнадзору, транслюватися не буде.

TURKEY, GREECE, MIDDLE EAST
Orman sokak no: 1 Kurucesme ISTANBUL 34345
murat.muratoglu@spiintl.com
<http://www.filmboxturkiye.com/>

UK, IRELAND, PORTUGAL, ITALY, SCANDINAVIA,
SPAIN, ANGOLA, MOZAMBIQUE, CAPE VERDE,
LUXEMBOURG, BELGIUM, NETHERLANDS, GERMANY,
AFRICA & ISRAEL
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Street
LONDON W4 5YA
georgina.twiss@spiintl.com
<https://spiintl.com/portugal>

UKRAINE
24, Teodora Drayzera str., room 19, Kyiv city, 02222
viamedia@viamedia.tv

USA
99 Hudson Street 5th Floor Suite 524 NEW YORK N.Y.
10013
stacey.sobel@spiintl.com

<https://spiintl.com/>

11. Mailing address:
Mediabox Broadcasting International LTD
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Road, W4
5YA London, United Kingdom

12. Country and form of authorization (copy of the
permit of the country of origin: license, registration,
contract, etc.):
The Netherlands, Dutch Media Commission
"Komisariaat vor der Media" Decision dated March, 05
2019 (no. 719199/719536)

13. Information on the presence/absence of a
broadcasting license issued by the Russian Federation
to the programme service owner or affiliated parties:
For licensing in the Russian Federation, a separate
version of the TV channel was created with the
appropriate broadcast design. In Ukraine, the version
licensed by Roskomnadzor will not be broadcast.

MEDIABOX BROADCASTING
INTERNATIONAL LTD

Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
W4 5YA London
United Kingdom

WARSAW OFFICE:

Pulawska 435A,
02-801 Warsaw, Poland

ISTANBUL OFFICE:

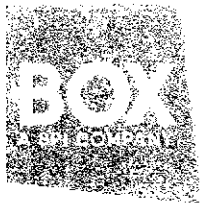
Orman Sokak no:1 Kurucesme
Istanbul 34345, Turkey

VAT:

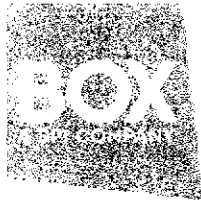
GB160738018

NUMBER OF REGISTRATION:

8353015



<p>14. Територія розповсюдження програми: <i>всі країни світу</i> (на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)</p> <p><i>Ретрансляція програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь відсутня.</i></p> <p>15. Технічні параметри мовлення: <i>IP параметри мультикаста (228.0.0.181) src: 10.90.160.113 (COSMONOVA)</i> (супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)</p> <p><i>24-годинний запис ефіру телеканалу буде одразу надано за запитом Національної ради</i> (технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)</p> <p>вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо) <i>Інтернет</i></p> <p>стандарт мовлення (SD, HD тощо) <i>Ultra HD</i></p> <p>умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо) <i>Кодоване</i></p>	<p>14. Programme service distribution territory: <i>worldwide</i> (what countries are covered with broadcasting (retransmission) of the programme service planned for retransmission in the territory of Ukraine)</p> <p><i>Retransmission of the programme service in the territory of the temporarily occupied territories of Donetsk, Luhansk Regions and the Autonomous Republic of Crimea and the City of Sevastopol is absent.</i></p> <p>15. Technical specifications of broadcasting: <i>Multicast IP parameters (228.0.0.181) src: 10.90.160.113 (COSMONOVA)</i> (satellite specifications or IP address for retransmission to the territory of Ukraine)</p> <p><i>24-hour record of the channel stream will be provided at once upon National Council request</i> (technical means to ensure monitoring of the programme service by the National Council, in case the signal is encoded)</p> <p>type of broadcasting (terrestrial, satellite, cable, internet, etc.) <i>Internet</i></p> <p>standard of broadcasting (SD, HD etc.) <i>Ultra HD</i></p> <p>conditions of programme service distribution (open, encoded, free paid, subscription, etc.) <i>Encoded</i></p>
<p>16. Програмні параметри мовлення: <i>24 (двадцять чотири) години на добу</i> обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)</p> <p>формат мовлення (короткий зміст програми)</p> <p><i>Новий сучасний телеканал із захоплюючим візуальним контентом, що дозволяє отримати досвід перегляду в неперевершеній якості Ultra HD.</i> (мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України) <i>Англійська.</i></p>	<p>16. Program standards of broadcasting: <i>24 (twenty-four) hours per day.</i> volume of broadcasting (per day, per week, etc.)</p> <p>concept of broadcasting (summary of the program content) <i>A new state-of-the-art TV channel featuring breathtaking visual content which delivers the ultimate Ultra HD experience.</i></p> <p>(language of the program service, voice-over or subtitling in Ukrainian, in the language of indigenous peoples of Ukraine) <i>English.</i></p>



Субтитрування українською мовою чи мовою корінних народів України відсутнє.

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції:

Канал не містить програм, які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України):

Немає

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності):

За європейськими стандартами

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

Товариство з обмеженою відповідальністю "VIA MEDIA",

02222, м. Київ, вул. Драйзера Теодора, будинок 24, поверх 2, прим. 19,

код за ЄДРПОУ 35362752,

Директор Шелемба Михайло Васильович

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з

No subtitling in Ukrainian or in the language of indigenous peoples of Ukraine.

17. Information on the presence/absence of program (programs) that may impair the physical, mental or moral development of under-eighteens, as well as the relevant system of restrictions on access of minors to view such products:

The channel does not contain programmes that may impair the physical, mental or moral development of under-eighteens.

18. Information on the presence/absence of advertising (in the case there is advertising that is allowed to be broadcast (retransmitted) in the territory of Ukraine - confirmation of the payment made to a legal entity of Ukraine):

N/A

19. Information on the presence/absence of age marks with regard to the classification of video products and icons of content characteristics of programmes to be displayed during the broadcasting of programmes and films (if any):

By European standards.

20. Information about the distributor of the TV and radio programme service:

Limited liability company "VIA MEDIA"

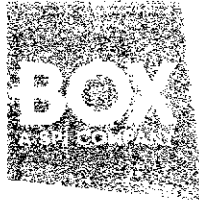
24, Teodora Drayzera str., room 19, Kyiv city, 02222

Registration code 35362752,

CEO - Mykhailo V. Shelemba

We also inform you that in case of any changes in the information specified in the application and in other submitted documents we will notify the National

MEDIA BOX



дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

До Листа додаємо скановану копію Рішення Управління з питань ЗМІ Нідерландів.

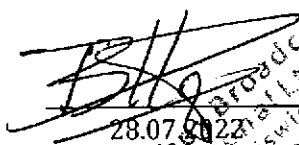
Звертаємося до Вас із проханням прийняти та зареєструвати цього Листа та доданий Документ, надані електронною поштою, в зв'язку з в зв'язку з довготривалістю оформлення нотаріальної апостильованої копії документу та тривалою і наразі нестабільною доставкою із Європи в Україну в зв'язку з військовим станом.

Також ми підтверджуємо, що залишаємося зобов'язаними надати оригінал цього Листа разом із нотаріальною апостильованою копією дозвільного Документу з нотаріальним перекладом українською мовою.

За більш детальною інформацією у разі необхідності звертайтеся до нашого представника за довіреністю Катерини Федорової.

Контактні дані:

З повагою,
Berk Uziyel
Керуючий директор
Mediabox Broadcasting International Ltd.


28.07.2022
Дата / Date
Mediabox Broadcasting International Ltd.
Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
London W4 5YA, UK
Registration No: 8353015

Council in writing within 45 days from the date of such changes.

We hereby add a soft copy of Dutch Media Commission Decision.

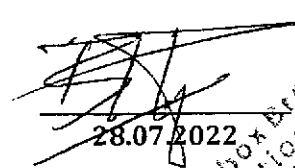
We kindly ask you to accept and register this Letter and the Documents hereto sent by means of electronic mail due to the long process of notarization and apostilization of the copy of the document and the long and currently unstable delivery from Europe to Ukraine due to the state of war.

We hereby confirm that we stay obliged to provide you with hard copy of this Letter together with notarized and the apostilled hard copy of the authorization document with notarized translation into Ukrainian language.

For more information in case needed, please, refer to our attorney-in-fact Kateryna Fedorova.

Contact details:

Best regards,
Berk Uziyel
Managing Director
Mediabox Broadcasting International Ltd.


28.07.2022
Підпис правовласника (виробника) або уповноваженого представника /
Signature of the copyright holder (producer) or an authorized representative
Mediabox Broadcasting International Ltd.
Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
London W4 5YA, UK
Registration No: 8353015

MEDIABOX BROADCASTING
INTERNATIONAL LTD

Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
W4 5YA London
United Kingdom

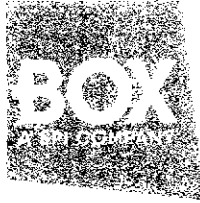
WARSAW OFFICE:
Pulawska 435A,
02-801 Warsaw, Poland

ISTANBUL OFFICE:
Orman Sokak no:1 Kurucesme
Istanbul 34345, Turkey

VAT:
GB160738018

NUMBER OF REGISTRATION:
8353015

MEDIA



Голові Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення
Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021 № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022 № 61/37397,

НАДАЄМО інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей, на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації:
ENTERTAINMENT ROX B.V., зареєстрований за номером 51949113

2. Місцезнаходження:
De Cuserstraat 93, 1081 CN, Амстердам Нідерланди

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти):
MURAT MURATOGLU, Голова з питань дистрибуції
Mob. +90 532 314 14 57
E-mail: murat.muratoglu@spiintl.com

4. Прізвище, ім'я керівника:
Директор - Ernst Jan van Rooijen

5. Назва програми, вихідні дані (логотип):
EROX

Chair
National Council of Television
and Radio Broadcasting of Ukraine
Olha Herasyimiuk

Dear Mrs Herasyimiuk,

By the request of Paragraph 20 of the Procedure on the formation of the List of programme services of foreign broadcasting companies for retransmission, approved by the decision of the National Council of Ukraine on TV and radio broadcasting on November 18, 2021 No. 1727, registered at Ministry of Justice of Ukraine on 19.01.2022 No. 61/37397,

WE PROVIDE you with the information that is available in the application for updating the data on the Program of foreign TV and radio company that was included to the List of programme services of foreign broadcasting companies for retransmission:

1. Full name, registration code of the television and radio company:
ENTERTAINMENT ROX B.V., registration code 51949113

2. Location:
De Cuserstraat 93, 1081 CN, Amsterdam The Netherlands

3. Contact details (phone, email address):
MURAT MURATOGLU, Head of Distribution
Mob. +90 532 314 14 57
E-mail: murat.muratoglu@spiintl.com

4. Last name, first name of the CEO:
Director - Ernst Jan van Rooijen

5. Programme service name, source data:
EROX

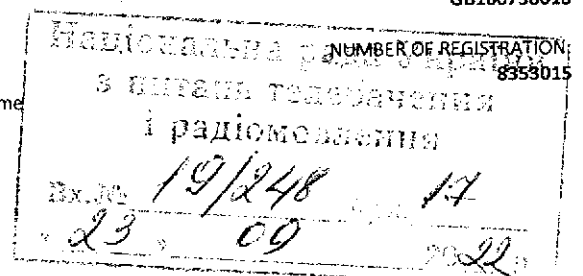
MEDIABOX BROADCASTING
INTERNATIONAL LTD

Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
W4 5YA London
United Kingdom

WARSAW OFFICE:
Pulawska 435A,
02-801 Warsaw, Poland

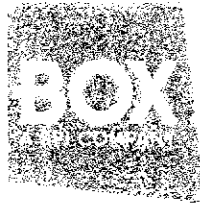
ISTANBUL OFFICE:
Orman Sokak no:1 Kurucesme
Istanbul 34345, Turkey

VAT:
GB160738018



п. 59 000809 КЗС

MEDIA BOX



повнокольоровий логотип

full-colour logo



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації:

Mediabox Broadcasting International LTD
(офіційний ліцензіат Entertainment ROX B.V. щодо світової дистриб'юції)
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Road, W4 5YA Лондон, Сполучене Королівство

7. Офіційний вебсайт:

<https://spiintl.com/>

8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення:

SPI International B.V. (компанія, що керує Телеканалами правовласника)
Gustav Mahlerplein 2, kantoor 237
1082 MA, Амстердам, Нідерланди

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь:

viamedia@viamedia.tv

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти):

Азіатсько-тихоокеанський регіон
nic.vanzwanenberg@spiintl.com

Аргентина, Парагвай, Уругвай, Латинська Америка та Карибський регіон

pablo.zehle@spiintl.com

<https://spiintl.com/latin-america>

Балканські країни

Koste Novakovića 19a, 11050 Zvezdara, BELGRADE
Serbia

office.smartel@gmail.com

6. Address of the main office of the television and radio company:

Mediabox Broadcasting International LTD (official licensee to distribute the TV Channels of Entertainment ROX B.V. worldwide)
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Road, W4 5YA London, United Kingdom

7. Official website:

<https://spiintl.com/>

8. The address, where editorial decisions regarding the programme content will be made:

SPI International B.V. (company appointed to manage TV channels)
Gustav Mahlerplein 2, kantoor 237
1082 MA, Amsterdam, The Netherlands

9. Contact details for exercising the viewers' right of reply:

viamedia@viamedia.tv

10. Countries, where the broadcaster has its offices (addresses and websites):

ASIA PACIFIC
nic.vanzwanenberg@spiintl.com

ARGENTINA, PARAGUAY, URUGUAY, LATIN AMERICA AND CARIBBEAN

pablo.zehle@spiintl.com

<https://spiintl.com/latin-america>

BALKAN COUNTRIES

Koste Novakovića 19a, 11050 Zvezdara, BELGRADE
Serbia

office.smartel@gmail.com

MEDIABOX BROADCASTING
INTERNATIONAL LTD

Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
W4 5YA London
United Kingdom

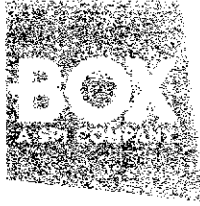
WARSAW OFFICE:
Pulawska 435A,
02-801 Warsaw, Poland

ISTANBUL OFFICE:
Orman Sokak no:1 Kurucesme
Istanbul 34345, Turkey

VAT:
GB160738018

NUMBER OF REGISTRATION:
8353015

MEDIA BOX



<http://filmbox.rs/>

България

Cherni vrah str. 40, 5th fl oor. VARNA 9000

hristo.panteleev@spiintl.com

<http://bg.filmbox.pl/>

Чехька республіка

Jindřišská 16, 110 00 PRAHA 1

<http://www.sledujfilmbox.cz/>

Словакія

Zámocká 3, 811 01, BRATISLAVA

adrian.gumulak@spiintl.com

Колумбія, Венесуела, Еквадор та Панама

cboshell@mbanetworks.tv

Естонія, Латвія та Литва

Žalioji g.33 Virbališkių km, LT-53458 KAUNO

RAJONAS

zilvinas.balandis@spiintl.com

Франція

11 rue Beauregard, 75002 PARIS

delphine.brousteau@spiintl.com

Угорщина

Vámház körút 13 H-1093 BUDAPEST

tamas.fulop@spiintl.com

<http://www.filmbox.eu/>

Польща

Puławska 435A 02-801 WARSAW

jkoskowski@kinopolska.pl

Румунія

45 Unirii Blv. Bl. E3, Sc4, Ap. 89, sector 3, BUCHAREST

alina.tanase@spiintl.com

<http://filmboxtv.ro/>

Росія

Prospect Marshala Zhukova, 2, pom. 1, kom. 20a,
MOSCOW, 123308

alex.triumfov@spiintl.com

<http://filmbox.rs/>

BULGARIA

Cherni vrah str. 40, 5th fl oor. VARNA 9000

hristo.panteleev@spiintl.com

<http://bg.filmbox.pl/>

CZECH REPUBLIC

Jindřišská 16, 110 00 PRAHA 1

<http://www.sledujfilmbox.cz/>

SLOVAKIA

Zámocká 3, 811 01, BRATISLAVA

adrian.gumulak@spiintl.com

COLOMBIA, VENEZUELA, ECUADOR AND PANAMA

cboshell@mbanetworks.tv

ESTONIA, LATVIA, & LITHUANIA

Žalioji g.33 Virbališkių km, LT-53458 KAUNO RAJONAS

zilvinas.balandis@spiintl.com

FRANCE

11 rue Beauregard, 75002 PARIS

delphine.brousteau@spiintl.com

HUNGARY

Vámház körút 13 H-1093 BUDAPEST

tamas.fulop@spiintl.com

<http://www.filmbox.eu/>

POLAND

Puławska 435A 02-801 WARSAW

jkoskowski@kinopolska.pl

ROMANIA

45 Unirii Blv. Bl. E3, Sc4, Ap. 89, sector 3, BUCHAREST

alina.tanase@spiintl.com

<http://filmboxtv.ro/>

RUSSIA

Prospect Marshala Zhukova, 2, pom. 1, kom. 20a,
MOSCOW, 123308

alex.triumfov@spiintl.com

MEDIABOX BROADCASTING
INTERNATIONAL LTD

Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
W4 5YA London
United Kingdom

WARSAW OFFICE:

Puławska 435A,
02-801 Warsaw, Poland

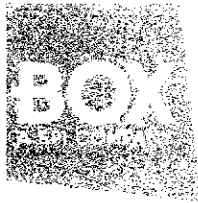
ISTANBUL OFFICE:

Orman Sokak no:1 Kurucesme
Istanbul 34345, Turkey

VAT:
GB160738018

NUMBER OF REGISTRATION:
8353015

MEDIA BOX



Туреччина, Греція, Близький Схід
Orman sokak no: 1 Kurucesme ISTANBUL 34345
murat.muratoglu@spiintl.com
<http://www.filmboxturkiye.com/>

Сполучене Королівство, Ірландія, Португалія,
Італія, Скандинавія, Іспанія, Ангола, Мозамбік,
Кабо Верде, Люксембург, Бельгія, Нідерланди,
Німеччина, Африка та Ізраїль
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Street
LONDON W4 5YA
georgina.twiss@spiintl.com
<https://spiintl.com/portugal>

Україна
02222, м. Київ, вул. Драйзера Теодора, будинок 24,
поверх 2, прим. 19
viamedia@viamedia.tv

США
99 Hudson Street 5th Floor Suite 524 NEW YORK N.Y.
10013
stacey.sobel@spiintl.com

<https://spiintl.com/>

11. Адреса для листування:
Mediabox Broadcasting International LTD
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Road, W4
5YA Лондон, Сполучене Королівство

12. Країна та форма авторизації (копія
дозвільного документа країни походження:
ліцензія, реєстрація, договір тощо):
Нідерланди, Рішення Управління з питань ЗМІ
Нідерландів "Komisariaat vor der Media" від 31
березня 2021р. (no. 867164/876388)

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії
на мовлення, виданої Російською Федерацією
правовласнику програми чи пов'язаним особам:
Для ліцензування в Російській Федерації була
створена окрема версія телеканалу із відповідним
оформленням ефіру. В Україні версія, що має
ліцензію Роскомнадзору, транслюватися не буде.

TURKEY, GREECE, MIDDLE EAST
Orman sokak no: 1 Kurucesme ISTANBUL 34345
murat.muratoglu@spiintl.com
<http://www.filmboxturkiye.com/>

UK, IRELAND, PORTUGAL, ITALY, SCANDINAVIA,
SPAIN, ANGOLA, MOZAMBIQUE, CAPE VERDE,
LUXEMBOURG, BELGIUM, NETHERLANDS, GERMANY,
AFRICA & ISRAEL
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Street
LONDON W4 5YA
georgina.twiss@spiintl.com
<https://spiintl.com/portugal>

UKRAINE
24, Teodora Drayzera str., room 19, Kyiv city, 02222
viamedia@viamedia.tv

USA
99 Hudson Street 5th Floor Suite 524 NEW YORK N.Y.
10013
stacey.sobel@spiintl.com

<https://spiintl.com/>

11. Mailing address:
Mediabox Broadcasting International LTD
Building 3, Chiswick Park 566 Chiswick High Road, W4
5YA London, United Kingdom

12. Country and form of authorization (copy of the
permit of the country of origin: license, registration,
contract, etc.):
The Netherlands, Dutch Media Authority "Komisariaat
vor der Media" Decision dated March, 31 2021 (no.
867164/876388)

13. Information on the presence/absence of a
broadcasting license issued by the Russian Federation
to the programme service owner or affiliated parties:
For licensing in the Russian Federation, a separate
version of the TV channel was created with the
appropriate broadcast design. In Ukraine, the version
licensed by Roskomnadzor will not be broadcast.

MEDIABOX BROADCASTING
INTERNATIONAL LTD

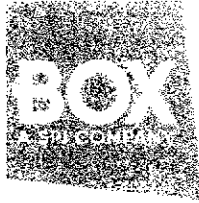
Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
W4 5YA London
United Kingdom

WARSAW OFFICE:
Pulawska 435A,
02-801 Warsaw, Poland

ISTANBUL OFFICE:
Orman Sokak no:1 Kurucesme
Istanbul 34345, Turkey

VAT:
GB160738018

NUMBER OF REGISTRATION:
8353015



<p>14. Територія розповсюдження програми: <i>всі країни світу</i> (на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)</p> <p><i>Ретрансляція програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь відсутня.</i></p> <p>15. Технічні параметри мовлення: <i>Супутникове мовлення на Eutelsat 16a, 16 0E, поляризація V, частота 11283, символна швидкість 30000, модуляція 8PSK, FEC 2/3, транспондер C04, відео формат 16:09, ID сервісу 2715, відео PID 2501, аудіо PID 2502 Engl, СУД Conax 7, DVB-S2.</i> (супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)</p> <p><i>24-годинний запис ефіру телеканалу буде одразу надано за запитом Національної ради</i> (технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)</p> <p>вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо) <i>супутник, інтернет</i></p> <p>стандарт мовлення (SD, HD тощо) <i>SD</i></p> <p>умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо) <i>Кодоване Conax 7</i></p>	<p>14. Programme service distribution territory: <i>worldwide</i> (what countries are covered with broadcasting (retransmission) of the programme service planned for retransmission in the territory of Ukraine)</p> <p><i>Retransmission of the programme service in the territory of the temporarily occupied territories of Donetsk, Luhansk Regions and the Autonomous Republic of Crimea and the City of Sevastopol is absent.</i></p> <p>15. Technical specifications of broadcasting: <i>Satellite broadcasting at Eutelsat 16a, 16 0E, polarization V, frequency 11283, symbol rate 30000, modulation 8PSK, FEC 2/3, transponder C04, video format 16:09, service ID 2715, video PID 2501, audio PID 2502 Engl, CA Conax 7, DVB-S2.</i> (satellite specifications or IP address for retransmission to the territory of Ukraine)</p> <p><i>24-hour record of the channel stream will be provided at once upon National Council request</i> (technical means to ensure monitoring of the programme service by the National Council, in case the signal is encoded)</p> <p>type of broadcasting (terrestrial, satellite, cable, internet, etc.) <i>satellite, Internet</i></p> <p>standard of broadcasting (SD, HD etc.) <i>SD</i></p> <p>conditions of programme service distribution (open, encoded, free paid, subscription, etc.) <i>Encoded by Conax 7</i></p>
<p>16. Програмні параметри мовлення: <i>24 (двадцять чотири) години на добу за умови наявності додаткової системи захисту паролем від доступу дітей.</i> обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)</p> <p>формат мовлення (короткий зміст програми)</p>	<p>16. Programme standards of broadcasting: <i>24 (twenty-four) hours per day provided there is an additional password protection system against children's access.</i> volume of broadcasting (per day, per week, etc.)</p> <p>concept of broadcasting (summary of the programme content)</p>

MEDIA BOX



Телеканал пропонує легкі еротичні фільми, що зображують жіночу красу та стильну еротику. Призначений виключно для дорослої аудиторії.

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

Англійська

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції:

Програма надається лише в закодованому вигляді, доступ дітям та підліткам не дозволяється.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України):

Немає.

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності):

За європейськими стандартами.

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

*Товариство з обмеженою відповідальністю "VIA MEDIA",
02222, м. Київ, вул. Драйзера Теодора, будинок 24, поверх 2, прим. 19,
код за ЄДРПОУ 35362752,
Директор Шелемба Михайло Васильович*

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з

TV channel presents soft erotic movies focusing on female beauty and stylish erotica. Dedicated to adult audience only.

(language of the programme service, voice-over or subtitling in Ukrainian, in the language of indigenous peoples of Ukraine)

English

17. Information on the presence/absence of programme (programmes) that may impair the physical, mental or moral development of under-eighteens, as well as the relevant system of restrictions on access of minors to view such products:

The program is strictly encoded, no access for children or adolescents.

18. Information on the presence/absence of advertising (in the case there is advertising that is allowed to be broadcast (retransmitted) in the territory of Ukraine - confirmation of the payment made to a legal entity of Ukraine):

N/A

19. Information on the presence/absence of age marks with regard to the classification of video products and icons of content characteristics of programmes to be displayed during the broadcasting of programmes and films (if any):

By European standards.

20. Information about the distributor of the TV and radio programme service:

Limited liability company "VIA MEDIA"

24, Teodora Drayzera str., room 19, Kyiv city, 02222

*Registration code 35362752,
CEO – Mykhailo V. Shelemba*

We also inform you that in case of any changes in the information specified in the application and in other submitted documents we will notify the National

**MEDIABOX BROADCASTING
INTERNATIONAL LTD**

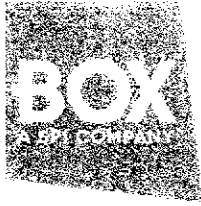
Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
W4 5YA London
United Kingdom

WARSAW OFFICE:
Pulawska 435A,
02-801 Warsaw, Poland

ISTANBUL OFFICE:
Orman Sokak no:1 Kurucesme
Istanbul 34345, Turkey

VAT:
GB160738018

NUMBER OF REGISTRATION:
8353015



дня настання таких змін повідомляємо
Національну раду.

*До Листа додаємо скановану копію Рішення
Управління з питань ЗМІ Нідерландів.*

*Звертаємося до Вас із проханням прийняти та
zareєструвати цього Листа та доданий
Документ, надані електронною поштою, в зв'язку
з в зв'язку з довготривалістю оформлення
нотаріальної апостильованої копії документу та
тривалою і наразі нестабільною доставкою із
Європи в Україну в зв'язку з військовим станом..*

*Також ми підтверджуємо, що залишаємося
зобов'язаними надати оригінал цього Листа
разом із нотаріальною апостильованою копією
дозвільного Документу з нотаріальним
перекладом українською мовою.*

*За більш детальною інформацією у разі
необхідності звертайтеся до нашого
представника за довіреністю Катерини
Федорової.*

Контактні дані:

З повагою,
Berk Uziyel
Керуючий директор
Mediabox Broadcasting International Ltd.

28.07.2022

Дата / Date

Council in writing within 45 days from the date of
such changes.

*We hereby add a soft copy of Dutch Media Authority
Decision.*

*We kindly ask you to accept and register this Letter and
the Documents hereto sent by means of electronic mail
due to the long process of notarization and
apostilization of the copy of the document and the long
and currently unstable delivery from Europe to Ukraine
due to the state of war.*

*We hereby confirm that we stay obliged to provide you
with hard copy of this Letter together with notarized
and apostilled hard copy of the authorization document
with notarized translation into Ukrainian language.*

*For more information in case needed, please, refer to
our attorney-in-fact Kateryna Fedorova.*

Contact details:

Best regards,
Berk Uziyel
Managing Director
Mediabox Broadcasting International Ltd.

28.07.2022

**Підпис правласника (виробника) або
уповноваженого представника /
Signature of the copyright holder (producer) or an
authorized representative**

**MEDIABOX BROADCASTING
INTERNATIONAL LTD**

Building 3, Chiswick Park 566
Chiswick High Road
W4 5YA London
United Kingdom

WARSAW OFFICE:
Pulawska 435A,
02-801 Warsaw, Poland

ISTANBUL OFFICE:
Orman Sokak no:1 Kurucesme
Istanbul 34345, Turkey

VAT:
GB160738018

NUMBER OF REGISTRATION:
8353015

Tres Amigos Films, SL

Actos: 29649, AVDA RICARDO SORIANO EDIFICIO SABADELL 22 5a, MARBELLA

До Національної ради України з питань
телебачення і радіомовлення

01601, м. Київ, вул. Прорізна, 2

ЗАЯВА

**правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телеорганізації до Переліку.**

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації «TRES AMIGOS FILMS S.L.» , код B93550440 (Малага, Іспанія). Зазначені дані доступні у відкритому електронному реєстрі за посиланням: <https://sede.minetur.gob.es/registroelectronico>.
2. Місцезнаходження: 29601, Рікардо Соріано, 22-5а, провінція Малага, муніципалітет Марбелья, Іспанія.
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти): +34 722 36 36 51, E-mail: oleg@tveu.tv
4. Прізвище, ім'я керівника: **Адамчук Олег**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип): **Continent – E**
6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: 29601, Рікардо Соріано, 22-5а, провінція Малага, муніципалітет Марбелья, Іспанія.
7. Офіційний вебсайт: <https://www.facebook.com/ua.continent.E/>
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: 29601, Рікардо Соріано, 22-5а, провінція Малага, муніципалітет Марбелла, Іспанія.
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь: +34 722 36 36 51, E-mail: oleg@tveu.tv
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти): не має.
11. Адреса для листування: 29601, Рікардо Соріано, 22, провінція Малага, муніципалітет Марбелья, Іспанія.
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо): Електронний запис в Державному реєстрі аудіовізуальних послуг зв'язку Іспанії - № 202200050021152 станом на 01 березня 2022 року. (Іспанія).
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам : відсутня.



14. Територія розповсюдження програми: країни Європейського союзу, Україна, Грузія, Молдова
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Не транслюється.

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

Національна рада України з питань телебачення і радіомовлення	
ДАТА	19/10
ПІСЬМЕ	М + З.М.К.

Р - 59002848192396

Tres Amigos Films, SL

Actos: 29649, AVDA RICARDO SORIANO EDIFICIO SABADELL 22 5a, MARBELLA

15. Технічні параметри мовлення:

кабель (DVB-C), IPTV (XDSL / HFC / FTTX) та Інтернет.

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Доставка сигналу на територію України через IP-з'єднання (IP адреса динамічна, за запитом)

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення: 24/7

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

Пізнавально-розважальний телеканал для сучасних жінок. Програми та розважальні шоу про сім'ю та дітей, будинок, моду та красу, здоров'я, цікаві історії з життя та лайфстайл.

формат мовлення (короткий зміст програми)

англійська, українська та російська.

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

Запис трансляції можна переглянути на цифровому носіїві DVD (додається до заяви).

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції: відсутня.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України): відсутня.

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності): відсутня.

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: Товариство з обмеженою відповідальністю «СОНАР МЕДІА», (код ЄДРПОУ 39735541), Україна, м. Дніпро, вулиця Любарського, 36, офіс 73, , директор Сосницький Володимир Васильович

(для юридичної особи – повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня виступу таких змін повідомляємо Національну раду

2022/07/25
дата

Від Компанії

«TRES AMIGOS FILMS S.L.»


Підпис правласника (виробника) або уповноваженого представника



Вих № 29/07/22-6
Від 29.04.2022р

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації
телерадіоорганізації **ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC)**
2. Місце знаходження **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
3. Контактні дані (телефон, адреса
електронної пошти) **+380674410281 victors@poverh.kiev.ua**
4. Прізвище, ім'я керівника
Сара Дж. Шевчук (Sarah J Shevchuk)
5. Назва програми, вихідні дані (логотип)
ЧЕМОДАН ТВ

6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації
30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)
7. Офіційний вебсайт **відсутній**
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення
30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **distribution@pvplus.tv**
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)
відсутні
11. Адреса для листування **ТОВ «Поверхность-Інвест», 01001, м.Київ, вул.Хрещатик, 48 Б**
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) **Сполучені Штати Америки. Ліцензія на мовлення телеканалу «ЧЕМОДАН ТВ» відсутня, оскільки діючим законодавством Сполучених Штатів Америки виробництво телеканалів, які поширюються без використання частотного ресурсу США, не підлягають ліцензуванню. Канал виробляється на підставі Статуту (копія Статуту додається). Роз'яснення щодо процедури ліцензування у США від міжнародної юридичної компанії Baker & McKenzie International додається.**

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам відсутня

14. Територія розповсюдження програми:

Латвія, Литва, Естонія, Молдова

(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Ретрансляція програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та АР Крим та м. Севастополь відсутня

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення: multicast udp mpeg2/mpeg4 UA-IX (г. Київ, Леонтовича 9), multicast udp mpeg2/mpeg4 Dtel-IX (г. Київ, Гайдара 50)

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

http://kiev4.best4stream.live:8081/nrada_tv/CaseTV/playlist.m3u8

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

кабель, супутник, інтернет, OTT, IPTV

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

SD, HD

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

платне

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення

цілодобово

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

Канал про відпочинок, розваги, подорожі

формат мовлення (короткий зміст програми)

мова оригіналу (англійська, французька), російська, озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України відсутні

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції відсутні

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України,- підтвердження сплати юридичній особі України)

Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься в програмах, що транслюються (ретранслюються) на територію України, буде здійснена лише у разі, якщо за трансляцію (ретрансляцію) такої реклами сплачено юридичній особі України, незалежно від способу здійснення такої трансляції (ретрансляції) (абзац другий частини 9 статті 13 Закону України «Про рекламу»)19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та ліктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності)

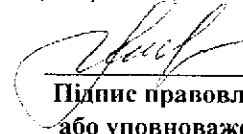
20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

ТОВ «Поверхность-Інвест», код ЄДРПОУ 38238961, місцезнаходження: вул.Хрещатик, 48-Б, м.Київ, 01001, , директор Самойленко Віктор Васильович,

(для юридичної особи - повне найменування,
місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти),
прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб,
фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

22 липня 2022 р.

Дата



Підпис правовласника (виробника)
або уповноваженого представника

*представник за довірацією
М. М. Шаромова*

Заступник начальника управління
контролю та аналізу телерадіомовлення

Олена ЛИСЕНКОВА

Голові Національної ради
України з питань телебачення і
радіомовлення
Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021 № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022 № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей, на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації

“Діскавері Корпорет Сервісес Лімітед”, реєстраційний номер: 08597513

2. Місцезнаходження

Чизік Парк, Будівля 2, 566 Чизік Хай Роуд, м. Лондон, W4 5YB

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти)

Особа для контактів щодо питань регулятивного характеру – Старший директор з питань відповідності контенту: Рікі Параскевас, +447827300033 ricky.paraskevas@discovery.com

4. Прізвище, ім'я керівника

Жан-Бріак Перет

5. Назва програми, вихідні дані (логотип)

DTX

*(Повна назва Каналу відповідно до Ліцензії: “DTX (EMEA)
(HD)”*



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації

- Чизік Парк, Будівля 2, 566 Чизік Хай Роуд, м. Лондон, W4 5YB

7. Офіційний веб-сайт

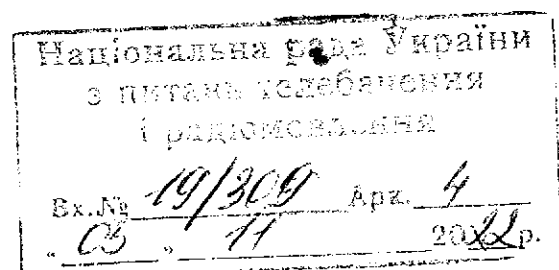
<https://www.discoveryuk.com/>

8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення

Чизік Парк, Будівля 2, 566 Чизік Хай Роуд, м. Лондон, W4 5YB

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь

support@discoveryplus.co.uk



C

Телефон: універсальний номер рецепції (Великобританія) +44 20 8811 3000

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та веб-сайти)

“Діскавері Корпорет Сервісес Лімітед” є ліцензіатом і розташована у Великобританії за адресою: Чизік Парк, Будівля 2, 566 Чизік Хай Роуд, м. Лондон W4 5YB; веб-сайт://www.discoveryuk.com/

“Діскавері Корпорет Сервісес Лімітед” входить до складу Warner Bros. Discovery, яка має офіси в усьому світі. Є два філіали в інших країнах, що роблять свій внесок в процес надання наших послуг, ліцензованих Державним управлінням з питань телебачення, радіомовлення і поштового зв'язку (“Ofcom”):

· CDC, 2-ий БІЗНЕС-ЦЕНТР, вул. Фурманова, 240В, м. Алмати, 50013, Казахстан (2 BUSINESS CENTRE 240V FURMANOV STREET, Almaty, 50013, Kazakhstan)

· вул. 5/Ф Кнеза Міхаїла, 30, 5-ий поверх, м. Белград, 11000, Сербія (5/F Kneza Mihailia 30 5-ti sprat, Belgrad, 11000, Serbia)

11. Адреса для листування

Чизік Парк, Будівля 2, 566 Чизік Хай Роуд, м. Лондон W4 5YB

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо)

Ліцензія № TLCS001757BA/3, видана Ofcom (Регулятор з телекомунікацій Великої Британії) 27 червня 2013 року

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам

Ані правовласник, ані пов'язані з ним особи (згідно визначення статті 1 Закону України «Про телебачення і радіомовлення», від 21.12.1993 (№ 3759-ХІІ), зі змінами) не мають ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією.

Будь-ласка, зверніть увагу, що ліцензія на телеканал “DTX HD” (сертифікат ЕЛ № ФС77-67528, виданий Роскомнадзором) видана ООО «ОТКРЫТИЕ ТВ» (ідентифікаційний номер: 7710760601). Ця юридична особа не є пов'язаною особою Правовласника (Діскавері Корпорет Сервісес Лімітед) згідно визначення статті 1 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» (від 21.12.1993, № 3759-ХІІ, зі змінами), проте наразі вона є частиною групи компаній Діскавері; юридична особа пов'язана з Діскавері володіє 20% статутного капіталу в ООО «ОТКРЫТИЕ ТВ» (більш детальна інформація про ООО «ОТКРЫТИЕ ТВ» викладена в супровідному листі до цієї Заяви).

14. Територія розповсюдження програми

Це пан-регіональна ліцензія, і вона покриває мовлення на території Європи, Середнього Сходу і Африки (на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Програма не ретранслюється на тимчасово окуповані території Донецької, Луганської областей, Автономної Республіки Крим та м. Севастополь

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення

Супутник: E9B, TP09, 11881V, SID 5600. Viaccess Encryption.

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Viaccess Decryption Card (DVB-CA compliant) - "Діскавери Корпорет Сервісес Лімітед" надасть відповідні Conditional Access Module (CAM) та Viaccess Smartcard для здійснення моніторингу цих послуг із використанням будь-якого сумісного декодера.

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

Супутник

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

HD (Канал транслюється в форматі HD, однак операторам дозволяється здійснювати децимацію в SD у разі потреби)

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

Кодоване

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення

24 години, 7 днів на тиждень

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

HD – формат мовлення – фактологічні розважальні програми, зосереджені на автомобілях, двигунах і спортивному контенті – тобто на автомобільній справі

формат мовлення (короткий зміст програми)

Ця послуга не має дубляжу та субтитрів українською мовою. Наступні мови доступні для операторів в Україні, і хоча велика ймовірність того, що вони використовуватимуть лише ті компоненти, які відповідають ринку, кожна платформа вирішує, які мови вони виберуть для передачі глядачам:

- *Доступні мови дубляжу: англійська, чеська/словацька, угорська, російська*
- *Доступні мови субтитрів DVB: румунська, грецька, албанська, арабська, хорватська, сербська, македонська, словенська і російська.*
- *Доступні субтитри телетексту: шведська, норвезька, датська, голландська.*

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції

Всі програми розроблені відповідно до Кодексу мовлення Ofcom, що регулює правила захисту неповнолітніх глядачів від контенту, який може завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку, та відповідають застосовним положенням Європейської конвенції про транскордонне телебачення.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено

транслявати (ретранслявати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України)

Реклама відсутня

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності)

Кодекс мовлення Ofcom не містить вимог щодо вікової сертифікації, натомість містить концепцію розділення між денним ТВ ефіром та вечірнім, що використовується з метою вибору та організації програм для розкладу. Крім того, програми, доступні на цьому каналі, можуть включати нідерландські вікові сертифікації NISAM – оскільки програми складені відповідно до цих стандартів, і версії програм із віковими сертифікаціями доступні на пан-регіональних каналах.

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми

Програма розповсюджується багатьма дистриб'юторами в Україні

У випадку виникнення будь-яких запитань стосовно програми, прохання звертатись до юридичних представників Правовласника в Україні:

Найменування: ТОВ «ДЕНТОНС ЮРОП»

Ідентифікаційний код: 19373287


Адреса: Україна, 01001, м. Київ, вул. Володимирська 49-А, другий поверх

Директор: Батюк Олег Володимирович

Г

(для юридичної особи - повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.



03 листопада 2022 року


Мегединюк Роман Васильович,
Представник за Довірністю виданою
“Діскавері Корпорет Сервісес Лімітед” 21 липня
2022 року, та апостильованою 22 липня 2022
року за №АРО-3098065

Голові Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення

Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021р. № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022р. № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації «TRACE GLOBAL», зареєстрована в Реєстрі торгівлі за № 411205628 від 26.05.2009 року (Кліші, Франція).
2. Місцезнаходження: Франція, 92110, Кліші, вулиця Анрі Барбюса, офіс 73.
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти): +33 1 77 68 05 20,
E-mail: distribution-legal@trace.tv / nbecker@trace.tv / crodrigues@trace.tv
4. Прізвище, ім'я керівника: **Olivier Laouchez (Олівер Лаучез)**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип): **TRACE URBAN** 
6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: Франція, 92110, Кліші, вулиця Анрі Барбюса, офіс 73.
7. Офіційний вебсайт: www.trace.tv
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: Франція, 92110, Кліші, вулиця Анрі Барбюса, офіс 73.
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь: +33 1 77 68 05 20,
E-mail: distribution-legal@trace.tv / nbecker@trace.tv / crodrigues@trace.tv
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти): не має.
11. Адреса для листування: Франція, 92110, Кліші, вулиця Анрі Барбюса, офіс 73.
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо): Посилання на ліцензійні дані Mavise: <http://mavise.obs.coe.int/q/ondemand/trace%20urban>
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам : Ліцензія на мовлення – наявна. Ліцензію має юридична особа РФ створена за законодавством РФ у якості суб'єкта масової інформації, яка не є пов'язаною особою, і якій Правовласником була надана франшиза на використання концепції телепрограми. Правовласнику чи пов'язаним особам ліцензія на мовлення РФ не видавалась. В РФ здійснюється мовлення телепрограми, яка створена окремим суб'єктом ЗМІ та є окремою версією телепрограми.
14. Територія розповсюдження програми: країни всього світу.

(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Не транслюється.

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення:

Супутник – Eutelsat, EuroBird 9B

Транспондер - 59; Стандарт - DVB-S2; Модуляція - 8PSK;

Частота – 11900 Mhz; FEC - 2/3; Символьна швидкість – 8,5 Мсимв/с;

Формат – MPEG-4 – HD, Кодування – Viaccess 2.6.

кабель (DVB-C), IPTV (XDSL / HFC / FTTH) та Інтернет.

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Доставка сигналу на територію України через IP-з'єднання (IP адреса динамічна, за запитом). Для моніторингу телеканалу, IP-сигнал буде наданий компанією ТОВ «КОСМОНОВА БРОДКАСТ» (м. Київ).

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення: 24/7

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

розважальний музичний телеканал. Він демонструє кращі відео всіх музичних жанрів, а також інтерв'ю, шоу та документальні фільми, що стосуються міських художників і культури.

формат мовлення (короткий зміст програми)

англійська, французька.

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції: відсутня.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України): відсутня.

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності): відсутня.

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: Товариство з обмеженою відповідальністю «СОНАР МЕДІА», (код ЄДРПОУ 39735541), Україна, м. Дніпро, вулиця Любарського, 36, офіс 73,

директор Сосницький Володимир Васильович

(для юридичної особи – повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

26/10/2022

дата

Від «TRACE GLOBAL»

DocuSigned by:

Xavier Spender

3EF77ADDF4D3484...

Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021р. № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022р. № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації «TRES AMIGOS FILMS S.L.», код B93550440 (Малага, Іспанія).
2. Місцезнаходження: 29649, AVDA RICARDO SORIANO, EDIFICIO SABADELL 22 5^a (MARBELLA)
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти): +34722363651,
E-mail: info@dorama-tv.com
4. Прізвище, ім'я керівника: **Адамчук Олег**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип): **DORAMA**
Логотип відображається у кириличній транслітерації.
6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: 29649, AVDA RICARDO SORIANO, EDIFICIO SABADELL 22 5^a (MARBELLA)
7. Офіційний вебсайт: www.dorama-tv.com
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: 29649, AVDA RICARDO SORIANO, EDIFICIO SABADELL 22 5^a (MARBELLA)
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь: +34722363651,
E-mail: info@dorama-tv.com
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та веб сайти): не має.
11. Адреса для листування: 29649, AVDA RICARDO SORIANO, EDIFICIO SABADELL 22 5^a (MARBELLA), Іспанія.
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо): Електронний запис в Державному реєстрі аудіовізуальних послуг зв'язку Іспанії - № 201700050078257 станом на 13 жовтня 2017 року. (Іспанія).
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам : наявна, транслюється юридичною особою створеною за законодавством РФ у якості окремого ЗМІ, не пов'язаного з правовласником або пов'язаними з ним особами.
14. Територія розповсюдження програми: Європейські країни.



(на території яких країні здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Не транслюється.

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення: супутник Eutelsat (36C), Транспондер – 38, Частота - 12437 Mhz, Поляризація – горизонтальна, DVB-S, а також через IPTV та Інтернет.

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Доставка сигналу на територію України через IP-з'єднання (IP адреса динамічна, за запитом).

IP-сигнал надається компанією ТОВ «Космонова Бродкаст» (м. Київ)

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення: 24/7

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

серіальний канал, присвячений кіноіндустрії країн Сходу. Телепрограму складають популярні в усьому світі серіали з Південної Кореї, Японії, Китаю, Тайваню, а також Туреччини. Жанр серіалів - драми, мелодрами, комедії, детективи, історичні серіали.

формат мовлення (короткий зміст програми)

англійська, російська.

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції: відсутня.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України): відсутня.

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності): відсутні.

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: Товариство з обмеженою відповідальністю «СОНАР МЕДІА», (код ЄДРПОУ 39735541), Україна, м. Дніпро, вулиця Любарського, 36, офіс 73,

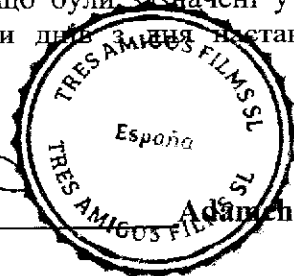
, директор Сосницький Володимир Васильович
(для юридичної особи – повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з моменту настання таких змін повідомляємо Національну раду.

2022/10/01
дата

Від Компанії
«TRES AMIGOS FILMS S.L.»





Adam Chuk O

Голові Національної ради України
з питань телебачення і
радіомовлення

Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021р. № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022р: № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **Компанія «ASIA TV LIMITED»**, зареєстрована в Реєстраційній палаті за № 2716006 від 19.05.1992 року (Велика Британія).
2. Місцезнаходження: Lower Ground Floor, One George Yard, London, United Kingdom, EC3V 9DF
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти):

Тел: +442088690011, E-mail: contactzeeuk@zee.com

4. Прізвище, ім'я керівника: **Гоель Паруль**



5. Назва програми, вихідні дані (логотип): **ZEE TV**
6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: Lower Ground Floor, One George Yard, London, United Kingdom, EC3V 9DF
7. Офіційний вебсайт: <https://zeetv.zeeuk.com/>
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: Nugeia Building 3Rd Floor HARROW, HA1 1BE United Kingdom
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь <https://zeetv.zeeuk.com/>

E-Mail: contactzeeuk@zee.com

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти): відсутні

11. Адреса для листування: 3rd floor, 128 Wigmore Street, Marylebone London W1U 3SB

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо):

ліцензія Ofcom № **TLCS000503BA/1** від 08.12.2009 року (Лондон, Велика Британія) країни

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією і радіомовлення правовласнику програми чи пов'язаним особам: транслюється.

14. Територія розповсюдження програми: Азія, США, Європа

ф-590008 42192346

Національна рада України з питань телебачення і радіомовлення	
Вх. №	19/155
Арк.	63
11	08
20	22

(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Не транслюється.

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення:

Доставка сигналу на територію України через IP-з'єднання (IP адреса динамічна, за запитом)

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

стандарт мовлення (SD, HD, тощо)

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення: 24/7

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

азіатські фільми, серіали, шоу

формат мовлення (короткий зміст програми)

англійська, російська,

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції: відсутня.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України): відсутня.

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності): присутня.

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: Товариство з обмеженою відповідальністю «СОНАР МЕДІА», (код ЄДРПОУ 39735541), Україна, м. Дніпро, вулиця Любарського, 36, офіс 73,

, директор Сосницький Володимир Васильович
(для юридичної особи – повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти),
прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

2022/07/26
дата

Від Компанії

«ASIA TV LIMITED»



Гоель Паруль

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību «Star TV Group» (Товариство з обмеженою відповідальністю «Стар ТiВi Груп»), реєстраційний номер: 40103989425

2. Місцезнаходження:

вулиця Маза Спулгу 1 - 53, Марупе, Марупський край, LV-2167, Латвія

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти):

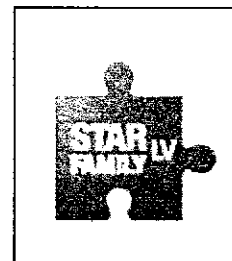
+38 097 395 59 58; a.shuldeshov@up-hub.com

4. Прізвище, ім'я керівника:

Шульдешов Олексій

5. Назва програми, вихідні дані (логотип):

«Star Family»



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації:

вулиця Маза Спулгу 1 - 53, Марупе, Марупський край, LV-2167, Латвія

7. Офіційний вебсайт - відсутній

8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення:

вулиця Маза Спулгу 1 - 53, Марупе, Марупський край, LV-2167, Латвія

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь:

вулиця Маза Спулгу 1 - 53, Марупе, Марупський край, LV-2167, Латвія

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)
немає

11. Адреса для листування:

вулиця Маза Спулгу 1 - 53, Марупе, Марупський край, LV-2167, Латвія

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо):

Латвія, Дозвіл на віщання №АА-114/1 виданий Національною радою з електронних засобів масової інформації 08 вересня 2016 року, термін дії до 07 вересня 2026 року.

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам:

Ліцензія на мовлення у російській федерації не видавалась, мовлення на території російської федерації телеканалу «Star Family» не здійснюється.

14. Територія розповсюдження програми:

Латвія, Естонія, Литва, Канада, Німеччина, Республіка Молдова, Вірменія

(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

не ретранслюється

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення:

http://95.67.12.89:9019

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Resolution 1080i50; Summary birate 9.0 Mbit/s; Video birate h.264 8.3 Mbit/s; Audio bitrate AAC 256Kbit/s; Audio bitrate MPEG-1 256Kbit/s

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

інтернет

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

SD / HD

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

кодоване

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення:

24 години на добу, 7 днів на тиждень

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

фільмопоказ

формат мовлення (короткий зміст програми)

мова оригіналу - російська

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції:

такі програми відсутні

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України):

Реклама є, підтвердження оплати – додається.

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності):

маркування вікової аудиторії згідно законодавства України

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

Товариство з обмеженою відповідальністю «СТАР МЕДІА ТБ», місцезнаходження: 01054, м. Київ, вул. Івана Франка, буд. 5-Б, :

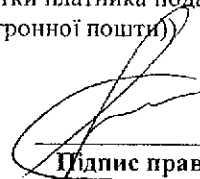
директор Шульдешов Олексій Олександрович, ідентифікаційний номер 40075438

(для юридичної особи - повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

(для фізичної особи - підприємця - прізвище, ім'я по батькові, реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорту (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання в установленому порядку відмовилися від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків), місце проживання, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти))

27.06.2022

Дата



Шульдешов Олексій

Підпис правовласника (виробника)
або уповноваженого представника

**Заступник начальника управління
контролю та аналізу телерадіомовлення**

Олена ЛИСЕНКОВА

Вих № 29/04/22-4
Від 29.04.2022р

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації
телерадіоорганізації **ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC)**

2. Місце знаходження **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти) **+380674410281 victors@poverh.kiev.ua**

4. Прізвище, ім'я керівника
Сара Дж. Шевчук (Sarah J Shevchuk)

5. Назва програми, вихідні дані (логотип)
СОЛЬ ТВ



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації
30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)

7. Офіційний вебсайт **відсутній**

8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення
30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **distribution@pvplus.tv**

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)
відсутні

11. Адреса для листування **ТОВ «Поверхность-Інвест», 01001, м.Київ, вул.Хрещатик, 48 Б**

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) **Сполучені Штати Америки. Ліцензія на мовлення телеканалу «СОЛЬ ТВ» відсутня, оскільки діючим законодавством Сполучених Штатів Америки виробництво телеканалів, які поширюються без використання частотного ресурсу США, не підлягають ліцензуванню. Канал виробляється на підставі Статуту (копія Статуту додається). Роз'яснення щодо процедури ліцензування у США від міжнародної юридичної компанії Baker & McKenzie International додається.**

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам **відсутня**

14. Територія розповсюдження програми:

Латвія, Літва, Естонія, Молдова

(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Ретрансляція програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та АР Крим та м. Севастополь відсутня

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій

Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення: **muticast udp mpeg2/mpeg4 UA-IX (г. Київ, Леонтовича 9), muticast udp mpeg2/mpeg4 Dtel-IX (г. Київ, Гайдара 50)**

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

http://kiev4.best4stream.live:8081/nrada_tv/SoltTV/playlist.m3u8

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

кабель, супутник, інтернет, OTT, IPTV

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

SD, HD

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

платне

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення

цілодобово

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

гастрономія, різні кухні світу, гастротуризм

формат мовлення (короткий зміст програми)

мова оригіналу (англійська, французька), російська, озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України відсутні

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції **відсутні**

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України,- підтвердження сплати юридичній особі України)

Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах, що транслюються (ретранслюються) на територію України, буде здійснена лише у разі, якщо за трансляцію (ретрансляцію) такої реклами сплачено юридичній особі України, незалежно від способу здійснення такої трансляції (ретрансляції) (абзац другий частини 9 статті 13 Закону України «Про рекламу»)19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності)

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

ТОВ «Поверхность-Інвест», код ЄДРПОУ 38238961, місцезнаходження: вул.Хрещатик, 48-Б, м.Київ, 01001, , директор Самойленко Віктор Васильович,

(для юридичної особи - повне найменування,
місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти),
прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних
осіб,
фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

29.07.2022р.

Дата

*представник за
довіреністю Моргалюк М.М.*



Підпис правласника
(виробника)
або уповноваженого представника

Заступник начальника управління
контролю та аналізу телерадіомовлення

Олена ЛИСЕНКОВА

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації
до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації

Акціонерне товариство МЕЦЦО СА (мовою оригіналу - MEZZO SA), код реєстрації 418141685

2. Місцезнаходження

Бульвар де Гренель 10, Париж 75015 Франція (10, Boulevard de Grenelle 75015 Paris France)

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти)

Тел: + 380503814106

Електронна пошта: osoloviov@jeantetkiev.org

4. Прізвище, ім'я керівника П'єр Луєт (**Pierre Louette**)

5. Назва програми, вихідні дані (логотип)

MEZZO LIVE HD



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації

**Бульвар де Гренель 10, Париж 75015 Франція
10, Boulevard de Grenelle 75015 Paris – Франція**

7. Офіційний вебсайт

www.mezzo.fr

8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення

**Бульвар де Гренель 10, Париж 75015 Франція
10, Boulevard de Grenelle 75015 Paris – Франція**

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь

Wilfried TEXIER

Tel : + 33 6 60 86 35 90

wtexier@mezzo.fr

https://www.mezzo.tv/en/contact

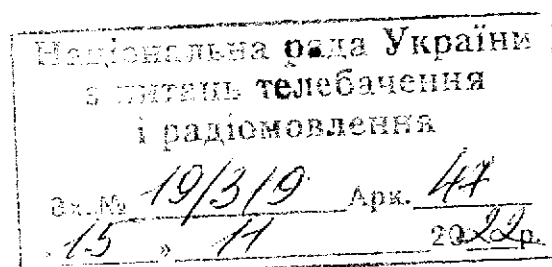
Рубрика «Контакт», де кожен має право лишати свою відповідь

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)

Окрім головного офісу у Франції, телерадіоорганізація немає представництв (відокремлених підрозділів) в інших країнах

11. Адреса для листування

вул. Володимирська 4, м. Київ, 01001 Україна



12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо)

Франція, Угода між Вищою Радою з Аудіовізуальних засобів та МЕЦО СА, що додається

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам

ТОВ «Тема Рус» (ООО «Тэма Рус») є пов'язаною особою, товариством, що зареєстроване за законодавством Російської Федерації та здійснює мовлення на території Російської Федерації на підставі ліцензії виданої місцевим регулятором. Більш конкретно, ТОВ «Тема Рус» здійснює редагування та розповсюдження на території Російської Федерації телерадіопрограм наданих французьким правовласником МЕЦО СА.

14. Територія розповсюдження програми:

На території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Албанія Німеччина Австралія Австрія Бельгія Боснія і Герцеговина Болгарія Канада Карибський Корея Хорватія Данія Іспанія Естонія Фінляндія Франція Греція Індія Індонезія Ірландія Ісландія Ізраїль Італія Казахстан Латвія Ліван Литва Люксембург Малайзія Мальдіви Мальта Мексика Молдова Монако Чорногорія Непал Норвегія Нідерланди Польща Французька Полінезія Португалія Румунія Росія Сербія Словаччина Словенія Туреччина Об'єднане Королівство Сполучені Штати Америки Узбекистан, Канада, Домініканська республіка, Бразилія, Вірменія Білорусь, Грузія Киргизстан Молдова Таджикистан Лівія, Об'єднані Арабські Емірати, М'янма Південна Корея Гонконг Індія Філіппіни Сінгапур Тайвань В'єтнам

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донської, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

Інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь відсутня

15. Технічні параметри мовлення:

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Супутник: Eutelsat 9B;

Частота: 11977 МГц; стандарт MPEG4 DVB-S2; модуляція 8 PSK

Поляризація: Горизонтальна;

Швидкість передачі символів: 27.5 Мсимб/с;

FEC: 2/3;

Транспондер: 63;

Шифрування: Conax;

Стандарт якості: HD (High Definition);

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

IP адреса для моніторингу:

<https://bit.ly/3A5gDSO>

Ця адреса містить файл (потокове відео), що відображає 24 годинний примірник телепрограми

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

Супутникове

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

HD

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

Кодоване

16. Програмні параметри мовлення обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

24 години на добу 7 днів на тиждень

формат мовлення (короткий зміст програми)

Класична музика

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

Французька, англійська, іспанська, російська; озвучення субтитрування українською мовою / мовами корінних народів відсутнє

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції

Такі програми (передачі) відсутні

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України,- підтвердження сплати юридичній особі України)

Реклама відсутня

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності)

Вікові позначки наявні

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

У правовласника в Україні наразі відсутній дистриб'ютор як суб'єкт інформаційної діяльності. Правовласник наразі знаходиться в процесі пошуку дистриб'ютора телерадіопрограм в Україні

21.02.2020
Дата


Олексій Соловійов
Уповноважений представник на
підставі довіреності, що додається

Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021р. № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022р. № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації «**TVDROM ESPANIA S.L.**», код B93560423 (Малага, Іспанія).
 2. Місцезнаходження: Espania 29601, C/ Juan Ramon Jimenez S/n – Bajo 6 (Marbella) - Malaga
 3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти): +4402074675342,
E-mail: info@tvdrom.com
 4. Прізвище, ім'я керівника: **Польська Олександра**

Назва програми, вихідні дані (логотип): «**NASHE LUBIMOE KINO**».
Логотип відображається у кириличній транслітерації.
- 
5. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: 29649, Провінція Малага, Зафіро де Мірафлорес, B28, м. Сонячна Рев'єра, Іспанія.
 6. Офіційний вебсайт: відсутній.
 7. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: 29649, Провінція Малага, Зафіро де Мірафлорес, B28, м. Сонячна Рев'єра, Іспанія.
 8. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь: +4402074675342,
E-mail: info@tvdrom.com
 9. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти): не має.
 10. Адреса для листування: 29649, Провінція Малага, Зафіро де Мірафлорес, B28, м. Сонячна Рев'єра, Іспанія.
 11. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо): Електронний запис в Державному реєстрі аудіовізуальних послуг зв'язку Іспанії - № 201900050100017 станом на 24 жовтня 2019 року. (Іспанія).
 12. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам : відсутня.
 13. Територія розповсюдження програми: Іспанія, Україна.
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Не транслюється.

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

14. Технічні параметри мовлення:

(DVB-C), IPTV та Інтернет.

(спутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Доставка сигналу на територію України через IP-з'єднання (IP адреса динамічна, за запитом)

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

15. Програмні параметри мовлення: 24/7

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

велика колекція улюблених закордонних фільмів.

формат мовлення (короткий зміст програми)

російська.

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

16. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції: відсутня.

17. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України): відсутня.

18. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності): відсутня.

19. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: Товариство з обмеженою відповідальністю «Компанія СонаР», (код ЄДРПОУ 32196942), Україна, м. Дніпро, вулиця Любарського, 36, офіс 73, Генеральний директор Пігін Олександр Борисович

(для юридичної особи – повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

02.08.2022

дата

За довіреністю
ТОВ «Компанія СонаР»

Підпис правласника (виробника) або уповноваженого представника

Пігін О.Б.

Азіатсько-Тихоокеанський Регіон

Бангкок
Брісбен
Гонконг
Джакарта
Куала-Лумпур*
Маніла*
Мельбурн
Пекин
Сеул
Сингапур
Сідней
Тайбей
Токіо
Ханой
Хошимін
Шанхай
Янгон

Європа, Близький Схід та Африка

Абу-Дабі
Алмати
Амстердам
Антверпен
Барселона
Бахрейн
Берлін
Брюссель
Будапешт
Варшава
Відень
Джидда*
Доха
Дубай
Дюссельдорф
Ер-Ріяд*
Женева
Йоганнесбург
Каїр
Касабланка
Київ
Лондон
Люксембург
Мадрид
Міпан
Москва
Мюнхен
Париж
Прага
Рим
Санкт-Петербург
Стамбул
Стокгольм
Франкфурт
Цюрих

Америка

Багота
Бразилія**
Буенос-Айрес
Валенсія
Вашингтон
Гвадалахара
Даллас
Каракас
Ліма
Лос-Анджелес
Маямі
Мехіко
Монтеррей
Нью-Йорк
Пало-Альто
Порто-Алегре**
Ріо-де-Жанейра**
Сан-Паулу**
Сантьяго
Сен-Франциско
Тихуана
Торонто
Хуарес
Хьюстон
Чикаго

* Асоційована фірма
** У співпраці з Trench, Rossi e Watanabe Advogados

Голові Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021 № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022 № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації ЗЕ ВОЛТ ДІСНЕЙ КАМΠΑНИ ІБЕРІЯ С. Л. У. (THE WALT DISNEY COMPANY IBERIA S.L.U.): В-82764416
2. Місцезнаходження вул. Хосе Бардасано Баос, 9 корп. Горбея, 3 Мадрид, 28016 Іспанія (Calle Jose Bardasano Baos, 9 Edificio Gorbea, 3 Madrid, 28016 Spain)
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти) +34 913 849 460; CORP.Contacto@disney.com
4. Прізвище, ім'я керівника Саймон Амселем (Simon Amselem)
5. Назва програми, вихідні дані (логотип)
FOX



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації вул. Хосе Бардасано Баос, 9 корп. Горбея, 3 Мадрид, 28016 Іспанія (Calle Jose Bardasano Baos, 9 Edificio Gorbea, 3 Madrid, 28016 Spain)
7. Офіційний вебсайт www.disney.es
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення вул. Хосе Бардасано Баос, 9 корп. Горбея, 3 Мадрид, 28016 Іспанія (Calle Jose Bardasano Baos, 9 Edificio Gorbea, 3 Madrid, 28016 Spain)
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь вул. Хосе Бардасано Баос, 9 корп. Горбея, 3 Мадрид, 28016 Іспанія (Calle Jose Bardasano Baos, 9 Edificio Gorbea, 3 Madrid, 28016 Spain); контактний телефон: +380 44 590 0101; контактна адреса електронної пошти: kyiv@bakermckenzie.com
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)
Немає
11. Адреса для листування вул. Хосе Бардасано Баос, 9 корп. Горбея, 3 Мадрид, 28016 Іспанія (Calle Jose Bardasano Baos, 9 Edificio Gorbea, 3 Madrid, 28016 Spain)
12. Країна та форма авторизації (копія дозвоільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) Іспанія; ліцензія (до заяви додається нотаріально

19/11/22 9
02 08 22

засвідчене Засвідчення, видане Міністерством економіки і цифрової трансформації Іспанії, разом із нотаріально засвідченим перекладом українською мовою), повна та актуальна інформація про ліцензію знаходиться в публічному реєстрі на вебсайті Міністерства економіки і цифрової трансформації Іспанії за посиланням: <https://sedeaplicaciones.minetur.gob.es/RuecaListadosPublicos/>

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам Відсутня

14. Територія розповсюдження програми: Україна, Азербайджан, Вірменія, Литва, Грузія, Молдова, Білорусь, Казахстан, Киргизстан

(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

На тимчасово окупованих територіях Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополя не ретранслюється

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення:

Супутник: ABS 2A; орбітальна позиція: 75E; транспондер: 13; частота прийому: 12533; поляризація: вертикальна; символна швидкість: 44.95; FEC: 4/5; система кодування: IRDETO; модуляція: DVB-S2 / QPSK

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

картка доступу та/або 24-годинний запис програми (будуть надані уповноваженим представником правовласника протягом 3-5 робочих днів від дати подання цієї заяви)

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу) кабельне (DVB-C), супутникове (DVB-S), IPTv (xDSL/HFC/FTTx), інтернет

вид мовлення (эфірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

одночасна трансляція в SD та HD форматах

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

кодоване

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення

24 год / добу

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

фільмопоказ, серіали

формат мовлення (короткий зміст програми)

англійська, російська; озвучення та субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України відсутні

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції Відсутні

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України) Відсутня

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) Наявні

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

ДИСНЕЙ НЕТВОРКС ГРУП (ЮК) ЛІМІТЕД (DISNEY NETWORKS GROUP (UK) LIMITED); 3-ій поверх, 10 Хаммерсміт Гроув, Хаммерсміт, Лондон, W6 7AP Великобританія (Third Floor 10 Hammersmith Grove, Hammersmith, London, W6 7AP United Kingdom); реєстраційний номер компанії 04467859; Метью Марш (Matthew Marsh),

(для юридичної особи – повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (для резидентів України))


(для фізичної особи-підприємця - прізвище, ім'я по батькові, реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорту (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання в установленому порядку відмовилися від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків), місце проживання, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

Додатки:

1. Нотаріально засвідчене Засвідчення, видане Міністерством економіки і цифрової трансформації Іспанії, разом із нотаріально засвідченим перекладом українською мовою на 5 арк.
2. Ордер адвоката на надання правової допомоги на 1 арк.

29 липня 2022 року



Столяренко О. В.
Уповноважений представник
правовласника, адвокат

Голові Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення

Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021р. № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022р. № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації «TRACE UK World Ltd», зареєстрована в Реєстраційній палаті за №07589222 (Лондон, Велика Британія).
2. Місцезнаходження: Велика Британія, W2 5SH, Лондон, 36-38 Вестборн-Гроув, Нютон-роуд.
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти): +44(0)208742 5100, E-mail: info@trace.tv
4. Прізвище, ім'я керівника: Olivier Laouchez (Олівер Лаучез)
5. Назва програми, вихідні дані (логотип): TRACE SPORTS STARS 
6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: Велика Британія, W2 5SH, Лондон, 36-38 Вестборн-Гроув, Нютон-роуд.
7. Офіційний вебсайт: www.trace.tv
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: Велика Британія, W2 5SH, Лондон, 36-38 Вестборн-Гроув, Нютон-роуд.
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь: +44(0)208742 5100, E-mail: info@trace.tv
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти): не має.
11. Адреса для листування: Велика Британія, W2 5SH, Лондон, 36-38 Вестборн-Гроув, Нютон-роуд.
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо): ліцензія № TLCS001577BA/1 від 21.06.2011 року. (Лондон, Велика Британія).
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам : транслюється.

14. Територія розповсюдження програми: країни всього світу.
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Не транслюється.

1-59 0000 4819 2596

Національна рада України з питань телебачення і радіомовлення	
Бх. № 19/154 Арк. 55	
« 11 » 09 20 22р.	

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення:

Супутник – Eutelsat, EuroBird 9B
Транспондер - 59; Стандарт - DVB-S2; Модуляція - 8PSK;
Частота – 11900 Mhz; FEC - 2/3; Символьна швидкість – 8,5 Мсимв/с;
Формат – MPEG-4 – HD, Кодування – Viaccess 2.6.
кабель (DVB-C), IPTV (XDSL / HFC / FTTH) та Інтернет.
(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Доставка сигналу на територію України через IP-з'єднання (IP адреса динамічна, за запитом)

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення: 24/7

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

перший глобальний розважальний канал, присвячений життю спортивних та музичних знаменитостей. За допомогою телевізійних шоу, заснованих на реальних подіях, реаліях, стилі життя, журналах, телеканал надає всебічний доступ до життя наших улюблених знаменитостей: їх захопленням, їхніми зобов'язаннями, їхнім секретами.

формат мовлення (короткий зміст програми)

англійська, французька, та російська.

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції: відсутня.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України): відсутня.

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності): відсутня.

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: Товариство з обмеженою відповідальністю «СОНАР МЕДІА», (код ЄДРПОУ 39735541), Україна, м. Дніпро, вулиця Любарського, 36, офіс 73,

директор Сосницький Володимир Васильович

(для юридичної особи – повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо

Національну раду

2022/07/28

дата

Від TRACE UK World Ltd.

DocuSigned by:

Xavier Spender

3EF77ADDF4D3484...

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації:

Deutsche Welle (DW) - Федеративна Республіка Німеччина
Податковий/ідентифікаційний номер у ФРН: 205/5778/2594/

2. Місцезнаходження:

Kurt-Schumacher-Straße 3, 53113 Bonn, Germany (Курт-Шумахер-Штрассе 3, 53113, Бонн, ФРН)

Voltastraße 6, 13355 Berlin, Germany (Вольташтрассе 6, 13355, Берлін, ФРН)

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти): +49.228.429 – 0, info@dw.com

4. Прізвище, ім'я керівника: Петер Лімбург (Peter Limbourg), генеральний директор

5. Назва програми, вихідні дані (логотип):

DW English (мова трансляції - англійська)

DW Deutsch (мова трансляції - німецька)



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації:

Kurt-Schumacher-Straße 3, 53113 Bonn, Germany (Курт-Шумахер-Штрассе 3, 53113, Бонн, ФРН)

7. Офіційний вебсайт: www.dw.com

8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення:

Kurt-Schumacher-Straße 3, 53113 Bonn, Germany
Voltastraße 6, 13355 Berlin, Germany

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь: +49.228.429 – 0,
info@dw.com

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти):

Ukraine: Vul. Borysa Hrinchenka 2, of. 6, 01001 Kyiv, www.dw.com

USA: 2000 M St NW #335, Washington, DC 20036, www.dw.com

Belgium: Rue Jacques de Lalaing 28, 1040 Brussels, www.dw.com

Latvia: Gertrūdes iela 10-5, Rīga, LV-1010, www.dw.com

Turkey: Maslak Mah. Bilim Sok No. 5 Sun Plaza K:23, Sariyer/Istanbul, www.dw.com

India: D-7 Hauz Khas (1st Floor), New Delhi 110016, www.dw.com

Taipei: Songjiang Road No. 209, 7F, Zhongshan District, Taipei City, Taiwan 105, www.dw.com

Lebanon: Samy El Soloh St., Tayyouneh Round About, Kalot Bldg., 2nd floor Beirut, www.dw.com

Indonesia: Jl. Imam Bonjol Nr. 80, 14 Floor, Menteng, Jakarta Pusat, www.dw.com

11. Адреса для листування: Kurt-Schumacher-Straße 3, 53113 Bonn, Germany, info@dw.com

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо):

Згідно із законодавством ФРН, Deutsche Welle була створена як некомерційна установа публічного права і з цієї юридичної причини не підлягає реєстрації в торговому/комерційному реєстрі та/або реєстрі об'єднань/асоціацій.

(В якості дозвільного документа країни походження додається фотокопія-витяг роздруку з відповідних Законів ФРН, апостильованого згідно міжнародних норм, з нотаріально посвідченим перекладом українською мовою).

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам:

Ліцензія на мовлення на території Російської Федерації свого часу була видана партнерській організації ООО "Компания Универсал Коммуникационс". При цьому розповсюдження програм DW у РФ через операторів кабельних мереж офіційно і повністю призупинено з березня 2022 р. На теперішній час програми DW доступні на території РФ виключно через систему глобального супутникового мовлення.

14. Територія розповсюдження програми:

DW транслює свої програми по всьому світу.

На території тимчасово окупованих Донецької, Луганської областей, Автономної Республіки Крим та м. Севастополь, на даний момент, програми DW доступні виключно через систему глобального супутникового мовлення.

15. Технічні параметри мовлення:

DW здійснює відкрите (безоплатне, не кодоване) мовлення.

Типи мовлення:

1. Супутникове:

DW Deutsch - ASTRA 4A, 4,8° East, Transponder 4.235, Frequency 12,380 GHz, Polarization horizontal, FEC 3/4, Symbolrate 27,500 Msymbols/s

DW English HD:

ASTRA 5B, 31,5° East, Transponder 5.206, Frequency 11,817 GHz, Polarization vertical, FEC 3/4, Symbolrate 27,500 Msymbols/s

ASTRA 1M, 19,2° East, Transponder 68, Frequency 11,778 GHz, Polarization vertical, FEC 9/10, Symbolrate 29,500 Msymbols/s

EUTELSAT HOTBIRD 13B, 13° East, Transponder 50, Frequency 11,727 GHz, Polarization vertical, FEC 3/4, Symbolrate 29,900 Msymbols/s

2. Кабельне (через партнерські угоди з кабельними операторами)

Офіційні партнери/кабельні оператори в Україні:

- Диван.TV
- Top Media Distribution Ltd. / Megogo
- Тріолан
- Воля Кабель

та інші.

3. Інтернет мовлення здійснюється через сайт: www.dw.com

16. Програмні параметри мовлення

Обсяг мовлення - 24 години на добу.

Формат мовлення:

Місія DW - представити Німеччину як країну, що має коріння в європейській культурі, і як ліберальну, демократичну державу, засновану на верховенстві права, а також сприяти обміну між культурами та народами світу.

Статутне завдання Deutsche Welle, передбачає необхідність передавати думки також з інших континентів. Відповідно, серед іншого, журналістський мультимедійний контент DW спрямований на репортажі «з регіону, для регіону».

Наші фахівці створюють високоякісний мультимедійний контент, який поширюється через телебачення, радіо, соціальні мережі та Інтернет. Наше портфоліо включає телеканали німецькою, англійською, арабською та іспанською мовами; і цифровий контент 32 мовами. Наш цілодобовий англомовний телеканал доступний практично в усьому світі.

Робота на місцевому рівні в наших цільових регіонах і з регіональними партнерами гарантує, що наш контент відповідає інтересам і вимогам нашої аудиторії.

Наша мета — сприяти мирній, стабільній глобальній спільноті. Тому ми зосереджуємось на таких темах, як свобода та права людини, демократія та ефективне врядування, вільна торгівля та соціальна справедливість, медична освіта та захист навколишнього середовища, технології та інновації.

Наша аудиторія

Ми звертаємося до молоді, до лідерів думок, до тих, хто активно бере участь у публічних дебатах, і до всіх, хто прагне зрозуміти, що відбувається у світі. Завдяки нашому підходу до аудиторії ми розповідаємо історії, близькі серцям наших користувачів, глядачів і слухачів та їх повсякденної реальності. Ми надаємо платформи для діалогу, ми вислуховуємо їхні проблеми, розмовляємо їхніми мовами та усуваємо інформаційні прогалини.

Наша дистрибуція

Ми покладаємося на глобальну супутникову мережу, приблизно на 5000 наших партнерських станцій, на Інтернет і все частіше на мобільне розповсюдження. Додаток DW пропонує онлайн-контент відповідно до вподобань користувача.

DW програмування

Основу мовлення DW складають щогодинні випуски новин в слоті під назвою **DW News**.

У кожному випуску найактуальніші новини про основні події в Німеччині та всьому світі. З огляду на важливість та актуальність тем, майже в кожному випуску присутні репортажі про події в Україні.

На додаток до цілодобових щогодинних випусків новин DW надає глядачам щоденну детальну інформацію та аналіз, щоб глядачі могли краще розуміти головні події за поточний день у програмі **The Day**.

Крім новинного мовлення, значну частину ефіру DW складають регулярні телевізійні шоу та щотижневі тележурнали різної тематики, які DW виробляє та транслює на своїх телеканалах на регулярній щотижневій основі.

Fokus Europa - один з головних DW тележурналів розповідає про те, що рухає людьми в Європі – політично, соціально та культурно? Як живуть європейці? Які їхні думки надії та страхи? У кожному випуску цього тележурналу репортажі з усієї Європи, про різноманітність людей, культур і подій на європейському континенті.

Euromaxx – показує Європу у всьому її розмаїтті та чарівності. Раз на тиждень цей тележурнал пропонує своїй міжнародній аудиторії захоплюючі знайомства з європейською культурою, модою та стилем життя.

Global 3000 – журнал DW про глобалізацію розглядає проблеми, які є важливими і визначальними для життя великої кількості людей з різних країн. Показує, як люди навчаються жити з новими можливостями та ризиками, що несе глобалізація.

Reporter - кореспонденти DW завжди поруч із актуальними подіями, міжнародними подіями чи цікавинками з повсякденного життя. Вони переживають і розповідають дуже близько, дуже прямо, як Німеччина, Європа і світ змінюються на їхніх очах.

Shift – Leben in der digitalen Welt – розповідає глядачам, чи можна використовувати технологію блокчейн у повсякденному житті? Чи може штучний інтелект взяти на себе їх роботу? А як працює машинне навчання? Про все нове в світі цифрових технологій, винаходів та інновацій розповідається у цьому тележурналі DW.

World Stories - репортажі про поточні події у світі. Люди за новинами, почуття за фактами. Що означає вирушити в небезпечну подорож? Як жителі потерпають, коли бомблять їх власне місто? Що роблять працівники, коли робота раптово зникає? Світові події хвилюють політиків і менеджерів. Але вони також змінюють життя окремих людей. World Stories містить особисті історії з усього світу, які роблять новини зрозумілими для всіх.

In Good Shape – Як ми можемо вести здоровий спосіб життя? Що корисно для організму? Які тренування роблять або підтримують вас у формі? Відповіді є в журналі DW про здоров'я. In Good Shape розповідає про найцікавіше зі сфери медицини, дієтології та фітнесу в просвітницькій, пізнавальній та розважальній формі.

(типова щотижнева програма телепередач DW додається)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції:

В контенті DW відсутні програми/передачі, які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків та не потребують обмеження доступу для перегляду неповнолітніми.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України,- підтвердження сплати юридичній особі України)

Програми DW не містять комерційної/платної реклами.

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності)

Програми DW не містять вікових чи змістовних позначок і обмежень.

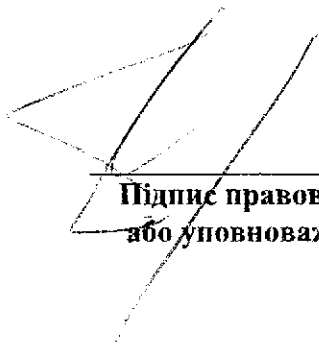
20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

Deutsche Welle Kurt-Schumacher-Straße 3, 53113 Bonn, Germany
Відділ дистрибуції DW у країнах Східної Європи, Центральної Азії та Ізраїлі
Керівник відділу - Борис Банчевський

Відповідальний менеджер з дистрибуції програми DW в Україні - Олена Фріауф

21.10.2022

Дата



(Бердник Микола Сергійович,
Директор Представництва
Deutsche Welle в Україні)

Підпис правовласника (виробника)
або уповноваженого представника

Заступник начальника
управління
контролю та аналізу
телерадіомовлення

Олена ЛИСЕНКОВА

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації:

France Médias Monde, 501 524 029 RCS Nanterre

2. Місцезнаходження:

80, rue Camille Desmoulins - 92130 Issy les Moulineaux

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти)

<https://www.francemediasmonde.com/fr/>

4. Прізвище, ім'я керівника

Serge Schick, Executive Vice President in charge of International Development & Commercial Resources

5. Назва програми, вихідні дані (логотип)

France 24



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації

80, rue Camille Desmoulins - 92130 Issy les Moulineaux

7. Офіційний вебсайт

<https://www.francemediasmonde.com/fr/>

8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення
80, rue Camille Desmoulins - 92130 Issy les Moulineaux

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь

<https://www.francemediasmonde.com/fr/contact/>

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти):

11. Адреса для листування

*47, Akadeemia Tee, Tallinn, 12618, Estonia estonia@cmd.ee \ Київ, провулок Киянівський 3-7,
оф. 115 ukruniverom@gmail.com ukruniverom@gmail.com*

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо)

FRANCE Government Decree

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам:

так

14. Територія розповсюдження програми:

всесвітнє розповсюдження

(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

відсутнє

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення:

Доступ до сигналу програми забезпечує ТОВ «Космонова» (ЕДРПОУ 32074513)

(спутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

*Доступ до сигналу для моніторингу забезпечує ТОВ «Космонова» (ЕДРПОУ 32074513),
контактна особа Кравчук Максим Олексійович maksym.kravchuk@cosmonova.net
+380634647109*

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

супутникове, кабельне, IPTV

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

SD, HD

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

безоплатне (на підставі договору)

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення

24/7

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

новини

формат мовлення (короткий зміст програми)

англійська, французська, арабська

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції

відсутня

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України,- підтвердження сплати юридичній особі України)

відсутня

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності)

ні

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

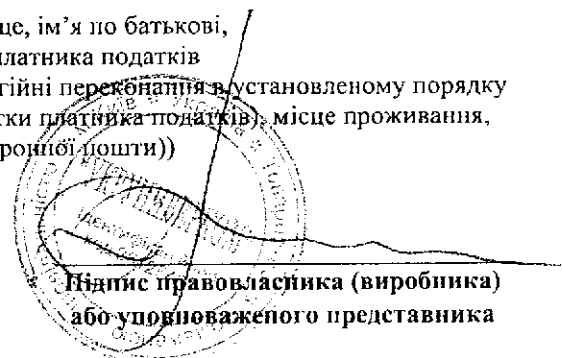
ТОВ УКРКНИВЕРКОМ, код 36125461 адреса: 04053, Україна, Київ, переулок Кияновский 3-7, оф.107 директор Василевський Вячеслав Михайлович

(для юридичної особи - повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

(для фізичної особи - підприємця - прізвище, ім'я по батькові, реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорту (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання в установленому порядку відмовилися від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків), місце проживання, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти))

30.10.2022

Дата



Підпис правласника (виробника)
або уповноваженого представника

**Заступник начальника управління
контролю та аналізу телерадіомовлення**

Олена ЛИСЕНКОВА

Голові Національної ради
України з питань телебачення і
радіомовлення
Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021 № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022 № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей, на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації

“Діскавері Корпорет Сервісес Лімітед”, реєстраційний номер: 08597513

2. Місцезнаходження

Чизік Парк, Будівля 2, 566 Чизік Хай Роуд, м. Лондон, W4 5YB

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти)

Особа для контактів щодо питань регулятивного характеру – Старший директор з питань відповідності контенту: Рікі Параскевас,

+447827300033 ricki_paraskevas@discovery.com

4. Прізвище, ім'я керівника

Жан-Бріак Перет

5. Назва програми, вихідні дані (логотип)

Discovery Science



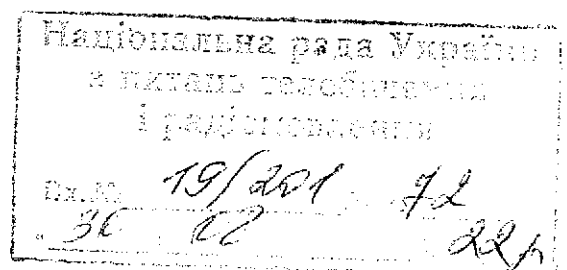
(Повна назва Каналу відповідно до Ліцензії: “Discovery Channel (EMEA) (HD)”

6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації

Чизік Парк, Будівля 2, 566 Чизік Хай Роуд, м. Лондон, W4 5YB

7. Офіційний веб-сайт

<https://www.discoveryuk.com/>



8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення

Чизік Парк, Будівля 2, 566 Чизік Хай Роуд, м. Лондон, W4 5YB

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь

Телефон: універсальний номер рецепції (Великобританія) +44 20 8811 3000

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та веб-сайти)

“Діскавері Корпорет Сервісес Лімітед” є ліцензіатом і розташована у Великобританії за адресою: Чизік Парк, Будівля 2, 566 Чизік Хай Роуд, м. Лондон W4 5YB; веб-сайт://www.discoveryuk.com/

“Діскавері Корпорет Сервісес Лімітед” входить до складу Warner Bros. Discovery, яка має офіси в усьому світі. Є два філіали в інших країнах, що роблять свій внесок в процес надання наших послуг, ліцензованих Державним управлінням з питань телебачення, радіомовлення і поштового зв'язку (“Ofcom”):

- CDC, 2-ий БІЗНЕС-ЦЕНТР, вул. Фурманова, 240В, м. Алмати, 50013, Казахстан (2 BUSINESS CENTRE 240V FURMANOV STREET, Almaty, 50013, Kazakhstan)*
- вул. 5/Ф Кнеза Міхаїла, 30, 5-ий поверх, м. Белград, 11000, Сербія (5/F Kneza Mihailia 30 5-ti sprat, Belgrad, 11000, Serbia)*

11. Адреса для листування

Чизік Парк, Будівля 2, 566 Чизік Хай Роуд, м. Лондон W4 5YB

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо)

Ліцензія № TLCS000256BA/2, видана Ofcom (Регулятор з телекомунікацій Великої Британії) 1 вересня 1998 року

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам

Ані правовласник, ані пов'язані з ним особи не мають ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією.

14. Територія розповсюдження програми

Це пан-регіональна ліцензія, і вона покриває мовлення на території Європи, Середнього Сходу і Африки (на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Програма не ретранслюється на тимчасово окуповані території Донецької, Луганської областей, Автономної Республіки Крим та м. Севастополь

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення

Супутник: E9B, TP09, 11881V, SID 5700. Viaccess Encryption.

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Viaccess Decryption Card (DVB-CA compliant) - "Діскавери Корпорет Сервісес Лімітед" надасть відповідні Conditional Access Module (CAM) та Viaccess Smartcard для здійснення моніторингу цих послуг із використанням будь-якого сумісного декодера.

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

Супутник

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

HD (Канал транслюється в форматі HD, однак операторам дозволяється здійснювати децимацію в SD у разі потреби)

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

Кодоване

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення

24 години, 7 днів на тиждень

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

HD – формат мовлення – із зосередженням на науці, винаходах і дивовижному світі навколо нас.

формат мовлення (короткий зміст програми)

Ця послуга не має дубляжу та субтитрів українською мовою. Наступні мови доступні для операторів в Україні, і хоча велика ймовірність того, що вони використовуватимуть лише ті компоненти, які відповідають ринку, кожна платформа вирішує, які мови вони виберуть для передачі глядачам:

Доступні мови дубляжу: англійська, російська, угорська, турецька, чеська/словацька

Доступні мови субтитрів DVB: голландська, румунська, арабська, іврит, шведська, норвезька, датська, фінська, грецька, болгарська, сербська, португальська, албанська, російська, арабська

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції

Всі програми розроблені відповідно до Кодексу мовлення Ofcom, що регулює правила захисту неповнолітніх глядачів від контенту, який може завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку, та відповідають застосовним положенням Європейської конвенції про транскордонне телебачення.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України)

Реклама відсутня

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності)

Кодекс мовлення Ofcom не містить вимог щодо вікової сертифікації, натомість містить концепцію розділення між денним ТВ ефіром та вечірнім, що використовується з метою вибору та організації програм для розкладу. Крім того, програми, доступні на цьому каналі, можуть включати нідерландські вікові сертифікації NISAM – оскільки програми складені відповідно до цих стандартів, і версії програм із віковими сертифікаціями доступні на пан-регіональних каналах.

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми

Програма розповсюджується багатьма дистриб'юторами в Україні

У випадку виникнення будь-яких запитань стосовно програми, прохання звертатись до юридичних представників Правовласника в Україні:

Найменування: ТОВ «ДЕНТОНС ЮРОП»

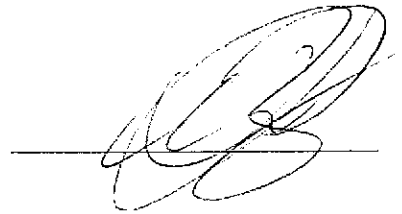
Ідентифікаційний код: 19373287

Адреса: Україна, 01001, м. Київ, вул. Володимирська 49-А, другий поверх

Директор: Батюк Олег Володимирович

(для юридичної особи - повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.



29 серпня 2022 року

Мегединюк Роман Васильович,
Представник за Довіреністю видапою “Діскавері
Корпорет Сервісес Лімітед” 21 липня 2022 року,
та апостильованою 22 липня 2022 року за
№АРО-3098065

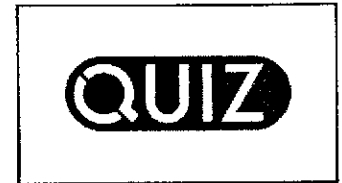
Вихід 29/04/22. 1
Ліг. А.Г.В. А.Д.Р.

Голові Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення
Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021 № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022 № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **ТОВ «АртЛаб» (SIA "ArtLab")**, ЄРН **40103889903**
2. Місцезнаходження **Латвійська Республіка, м. Рига, вул. Ікшкілес 11-77, LV-1057 (Ikšķiles iela 11-77, Rīga, LV- 1057, Latvija)**
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти) **+380674410281 victors@poverh.kiev.ua**
4. Прізвище, ім'я керівника **Олексій Роков**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип) **Quiz TV**



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації **Латвійська Республіка, м. Рига, вул. Ікшкілес 11-77, LV-1057 (Ikšķiles iela 11-77, Rīga, LV- 1057, Latvija)**
7. Офіційний вебсайт **відсутній**
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення **Латвійська Республіка, м. Рига, вул. Ікшкілес 11-77, LV-1057 (Ikšķiles iela 11-77, Rīga, LV- 1057, Latvija)**
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **distribution@pvplus.tv**
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти) **відсутні**
11. Адреса для листування **ТОВ «Поверхность-Інвест», 01001, м.Київ, вул.Хрещатик, 48 Б**
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) **Дозвіл на мовлення № АА-102/1 виданий Національною радою з питань електронних засобів масової інформації Республіки Латвія (додається)**
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам **відсутня**
14. Територія розповсюдження програми: **країни-члени ЄС (окрім Латвії), країни СНД**

(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Ретрансляція програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та АР Крим та м.Севастополь відсутня

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення: **multicast udp mpeg2/mpeg4 UA-IX (г. Киев, Леонтовича 9), multicast udp mpeg2/mpeg4 Dtel-IX (г. Киев, Гайдара 50)**

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

http://iptv1.pvplus.tv:9062/QuizTVmp4

Національна рада України з питань телебачення і радіомовлення

Вх. №	19/22	Дата	9
№	29	07	20 22

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

кабель, супутник, інтернет, OTT, IPTV

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

SD, HD

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

платне

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення **цілодобово**

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

ігровий та гумористичний телеканал, на базі програм КВК та «Що? Де? Коли?»

формат мовлення (короткий зміст програми)

російська

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції **відсутні**

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України) **Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах, що транслюються (ретранслюються) на територію України, буде здійснена лише у разі, якщо за трансляцію (ретрансляцію) такої реклами сплачено юридичній особі України, незалежно від способу здійснення такої трансляції (ретрансляції) (абзац другий частини 9 статті 13 Закону України «Про рекламу»)** 19. Інформація щодо наявності/відсутності **вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності)**

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) **відсутні**

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: **ТОВ «Поверхність-Інвест», кд ЄДРПОУ 38238961, місцезнаходження: вул.Хрещатик, 48-Б, м.Київ, 01001,**

директор Самойленко Віктор Васильович,

(для юридичної особи – повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

Додатки:

- Нот.посвідчений переклад ліцензії
- Довіреність № 20/07/22-1 від 20.07.2022р.

29.07.2022р.

Дата
(виробника)

представника



Підпис правласника

або уповноваженого

*представника з
довіреністю*
Шаромова М. М.

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC)**
2. Місцезнаходження **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти) **+380674410281 victors@poverh.kiev.ua**
4. Прізвище, ім'я керівника **Сара Дж. Шевчук (Sarah J Shevchuk)**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип) **Sport 4**



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
7. Офіційний вебсайт **відсутній**
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **distribution@pvplus.tv**
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти) **відсутні**
11. Адреса для листування **ТОВ «Поверхність-Інвест», 01001, м.Київ, вул.Хрещатик, 48 Б**
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) **Сполучені Штати Америки. Ліцензія на мовлення телеканалу «Sport 4» відсутня, оскільки діючим законодавством Сполучених Штатів Америки виробництво телеканалів, які поширюються без використання частотного ресурсу США, не підлягають ліцензуванню. Канал виробляється на підставі Статуту (копія Статуту додається). Роз'яснення щодо процедури ліцензування у США від міжнародної юридичної компанії Baker & McKenzie International додається.**
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам **відсутня**
14. Територія розповсюдження програми: **Латвія, Литва, Естонія, Молдова**
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Ретрансляція програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та АР Крим та м.Севастополь відсутня

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

і радіомовлення

Вх. № 19/216 Арк. 62

21 09 2016

15. Технічні параметри мовлення: multicast udp mpeg2/mpeg4 UA-IX (г. Київ, Леонтовича 9), multicast udp mpeg2/mpeg4 Dtel-IX (г. Київ, Гайдара 50)
(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)
http://iptv4.lt.pyplus.in:8081/broadcast/Sport4 HD1080/playlist.m3u8
(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)
кабель, супутник, інтернет, OTT, IPTV
вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)
SD, HD
стандарт мовлення (SD, HD тощо)
платне
умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)
16. Програмні параметри мовлення цілодобово
обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)
спортивний телеканал
формат мовлення (короткий зміст програми)
українська/російська
(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)
17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції відсутні
18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України) Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах, що транслюються (ретранслюються) на територію України, буде здійснена лише у разі, якщо за трансляцію (ретрансляцію) такої реклами сплачено юридичній особі України, незалежно від способу здійснення такої трансляції (ретрансляції) (абзац другий частини 9 статті 13 Закону України «Про рекламу»)
19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) відсутні
20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: ТОВ «Поверхність-Інвест», код ЄДРПОУ 38238961, місцезнаходження: вул.Хрещатик, 48-Б, м.Київ, 01001, директор Самойленко Віктор Васильович,

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

Додатки:

- Довіреність
- Нот.посвідчений переклад статуту виробника ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC);
- Лист-пояснення BAKER & MCKENZIE з перекладом на українську мову
- Договір № BSMG-Invest-22-01-21 від 21.01.2022р., укладений між ТОВ «Поверхность-Інвест» та ТОВ «БАЛТИК СПОРТ МЕДІА ГРОУП» («BALTIC SPORT MEDIA GROUP») на дистрибуцію телеканалу «Sport 4 ».
- Договір № 01-01/2022 від 20.01.2022р., укладений між ТОВ «БАЛТИК СПОРТ МЕДІА ГРОУП» («BALTIC SPORT MEDIA GROUP») та ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC) на дистрибуцію телеканалу «Sport 4» з перекладом на українську мову.

08.09.2022р

Дата
(виробника)

Олена Лисенкова

Підпис правласника
або уповноваженого

Лисенкова О.Л.

Заступник начальника управління
контролю та аналізу телерадіомовлення

Олена ЛИСЕНКОВА

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯБА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

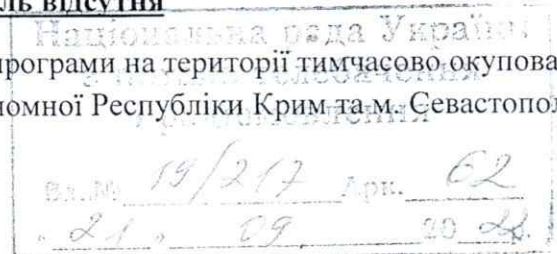
1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC)**
2. Місцезнаходження **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти) **+380674410281 victors@poverh.kiev.ua**
4. Прізвище, ім'я керівника **Сара Дж. Шевчук (Sarah J Shevchuk)**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип) **Sport 3**



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
7. Офіційний вебсайт **відсутній**
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **distribution@pvplus.tv**
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти) **відсутні**
11. Адреса для листування **ТОВ «Поверхность-Інвест», 01001, м.Київ, вул.Хрещатик, 48 Б**
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) **Сполучені Штати Америки. Ліцензія на мовлення телеканалу «Sport 3» відсутня, оскільки діючим законодавством Сполучених Штатів Америки виробництво телеканалів, які поширюються без використання частотного ресурсу США, не підлягають ліцензуванню. Канал виробляється на підставі Статуту (копія Статуту додається). Роз'яснення щодо процедури ліцензування у США від міжнародної юридичної компанії Baker & McKenzie International додається.**
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам **відсутня**
14. Територія розповсюдження програми: **Латвія, Литва, Естонія, Молдова**
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Ретрансляція програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та АР Крим та м.Севастополь відсутня

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м.Севастополь)



15. Технічні параметри мовлення: multicast udp mpeg2/mpeg4 UA-IX (г. Київ, Леонтовича 9), multicast udp mpeg2/mpeg4 Dtel-IX (г. Київ, Гайдара 50)
(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)
http://iptv4.lt.pvplus.in:8081/broadcast/Sport3 HD1080/playlist.m3u8
(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)
кабель, супутник, інтернет, OTT, IPTV
вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)
SD, HD
стандарт мовлення (SD, HD тощо)
платне
умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)
16. Програмні параметри мовлення цілодобово
обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)
спортивний телеканал
формат мовлення (короткий зміст програми)
українська/російська
(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)
17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції відсутні
18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України) Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах, що транслюються (ретранслюються) на територію України, буде здійснена лише у разі, якщо за трансляцію (ретрансляцію) такої реклами сплачено юридичній особі України, незалежно від способу здійснення такої трансляції (ретрансляції) (абзац другий частини 9 статті 13 Закону України «Про рекламу»)
19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) відсутні
20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: ТОВ «Поверхність-Інвест», код ЄДРПОУ 38238961, місцезнаходження: вул.Хрещатик, 48-Б, м.Київ, 01001, директор Самойленко Віктор Васильович,

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

Додатки:

- Довіреність
- Нот.посвідчений переклад статуту виробника ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC);
- Лист-пояснення BAKER & MCKENZIE з перекладом на українську мову
- Договір № BSMG-Invest-22-01-21 від 21.01.2022р., укладений між ТОВ «Поверхність-Інвест» та ТОВ «БАЛТИК СПОРТ МЕДІА ГРОУП» («BALTIC SPORT MEDIA GROUP») на дистрибуцію телеканалу «Sport 3».
- Договір № 01-01/2022 від 20.01.2022р., укладений між ТОВ «БАЛТИК СПОРТ МЕДІА ГРОУП» («BALTIC SPORT MEDIA GROUP») та ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC) на дистрибуцію телеканалу «Sport 3» з перекладом на українську мову.

08.09.2022р.

Дата
(виробника)

*продюсерська група
«Поверхність-Інвест»*

Підпис правовласника
або уповноваженого

Лисенкова О.М.

Заступник начальника управління
контролю та аналізу телерадіомовлення

Олена ЛИСЕНКОВА

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

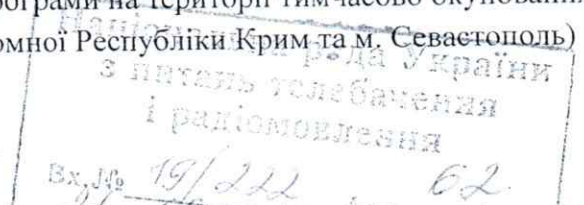
1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC)**
2. Місцезнаходження **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти) **+380674410281 victors@poverh.kiev.ua**
4. Прізвище, ім'я керівника **Сара Дж. Шевчук (Sarah J Shevchuk)**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип) **Sport 1 HD**



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
7. Офіційний вебсайт **відсутній**
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні річчєння стосовно програмного наповнення **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **distribution@pvplus.tv**
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти) **відсутні**
11. Адреса для листування **ТОВ «Поверхность-Інвест», 01001, м.Київ, вул.Хрещатик, 48 Б**
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) **Сполучені Штати Америки. Ліцензія на мовлення телеканалу «Sport 1 HD» відсутня, оскільки діючим законодавством Сполучених Штатів Америки виробництво телеканалів, які поширюються без використання частотного ресурсу США, не підлягають ліцензуванню. Канал виробляється на підставі Статуту (копія Статуту додається). Роз'яснення щодо процедури ліцензування у США від міжнародної юридичної компанії Baker & McKenzie International додається.**
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам **відсутня**
14. Територія розповсюдження програми: **Латвія, Литва, Естонія, Молдова**
(на території яких здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Ретрансляція програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та АР Крим та м.Севастополь відсутня

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)



15. Технічні параметри мовлення: muticast udp mpeg2/mpeg4 UA-IX (г. Київ, Леонтовича 9), muticast udp mpeg2/mpeg4 Dtel-IX (г. Київ, Гайдара 50)

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

http://iptv1.pvplus.tv:9011/sport1hd

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

кабель, супутник, інтернет, OTT, IPTV

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

SD, HD

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

платне

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення цілодобово

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

спортивний телеканал

формат мовлення (короткий зміст програми)

українська/російська

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції відсутні
18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України) Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах, що транслюються (ретранслюються) на територію України, буде здійснена лише у разі, якщо за трансляцію (ретрансляцію) такої реклами сплачено юридичній особі України, незалежно від способу здійснення такої трансляції (ретрансляції) (абзац другий частини 9 статті 13 Закону України «Про рекламу»)
19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) відсутні
19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) відсутні
20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: ТОВ «Поверхность-Інвест», код ЄДРПОУ 38238961, місцезнаходження: вул.Хрещатик, 48-Б, м.Київ, 01001, директор Самойленко Віктор Васильович,

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

Додатки:

- Довіреність
- Нот.посвідчений переклад статуту виробника ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC);
- Лист-пояснення BAKER & MCKENZIE з перекладом на українську мову
- Договір № BSMG-Invest-22-01-21 від 21.01.2022р., укладений між ТОВ «Поверхность-Інвест» та ТОВ «БАЛТИК СПОРТ МЕДІА ГРОУП» («BAL TIC SPORT MEDIA GROUP») на дистрибуцію телеканалу «Sport 1 HD».
- Договір № 01-01/2022 від 20.01.2022р., укладений між ТОВ «БАЛТИК СПОРТ МЕДІА ГРОУП» («BAL TIC SPORT MEDIA GROUP») та ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC) на дистрибуцію телеканалу «Sport 1 HD» з перекладом на українську мову.

09 вересня 2022р

представник за довіреністю Таргонська М.М.

**Дата
(виробника)**



**Підпис правовласника
або уповноваженого**

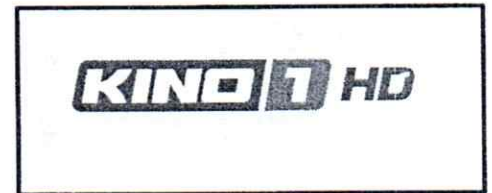
**Заступник начальника управління
контролю та аналізу телерадіомовлення**

Олена ЛИСЕНКОВА

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

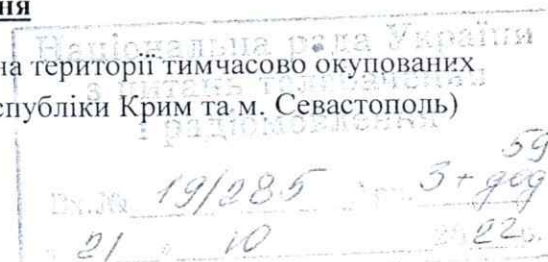
1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC)**
2. Місцезнаходження **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти) **+380674410281 victors@poverh.kiev.ua**
4. Прізвище, ім'я керівника **Сара Дж. Шевчук (Sarah J Shevchuk)**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип) **Kino 1 HD**



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
7. Офіційний вебсайт **відсутній**
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення **30 Н Гоулд Стріт, кімната R, Шерідан, штат Вайомінг 82801, США (30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801, United States of America)**
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **distribution@pvplus.tv**
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти) **відсутні**
11. Адреса для листування **ТОВ «Поверхность-Інвест», 01001, м.Київ, вул.Хрещатик, 48 Б**
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) **Сполучені Штати Америки. Ліцензія на мовлення телеканалу «Kino 1 HD» відсутня, оскільки діючим законодавством Сполучених Штатів Америки виробництво телеканалів, які поширюються без використання частотного ресурсу США, не підлягають ліцензуванню. Канал виробляється на підставі Статуту (копія Статуту додається). Роз'яснення щодо процедури ліцензування у США від міжнародної юридичної компанії Baker & McKenzie International додається.**
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам **відсутня**
14. Територія розповсюдження програми: **Латвія, Літва, Естонія, Молдова**
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Ретрансляція програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та АР Крим та м.Севастополь відсутня

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)



15. Технічні параметри мовлення: multicast udp mpeg2/mpeg4 UA-IX (г. Київ, Леонтовича 9), multicast udp mpeg2/mpeg4 Dtel-IX (г. Київ, Гайдара 50)
(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)
http://iptv4.lt.pvplus.in:8081/broadcast/Kino1 HD1080/playlist.m3u8
(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)
кабель, супутник, інтернет, OTT, IPTV
вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)
SD, HD
стандарт мовлення (SD, HD тощо)
платне
умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)
16. Програмні параметри мовлення **цілодобово**
обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)
інформаційно-познавальний телеканал, документальне та серіальне кіно про всі сфери життя
формат мовлення (короткий зміст програми)
російська/англійська
(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)
17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції **відсутні**
18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України) **Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах, що транслюються (ретранслюються) на територію України, буде здійснена лише у разі, якщо за трансляцію (ретрансляцію) такої реклами сплачено юридичній особі України, незалежно від способу здійснення такої трансляції (ретрансляції) (абзац другий частини 9 статті 13 Закону України «Про рекламу»)**
19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) **відсутні**
19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) **відсутні**
20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: **ТОВ «Поверхність-Інвест», код ЄДРПОУ 38238961, місцезнаходження: вул.Хрещатик, 48-Б, м.Київ, 01001, директор Самойленко Віктор Васильович,**

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

Додатки:

- Довіреність
- Нот.посвідчений переклад статуту виробника ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC);
- Лист-пояснення BAKER & MCKENZIE з перекладом на українську мову
- Договір № BSMG-Invest-22-01-21 від 21.01.2022р., укладений між ТОВ «Поверхность-Інвест» та ТОВ «БАЛТИК СПОРТ МЕДІА ГРОУП» («BALTIC SPORT MEDIA GROUP») на дистрибуцію телеканалу «Кіно 1 HD ».
- Договір № 01-01/2022 від 20.01.2022р., укладений між ТОВ «БАЛТИК СПОРТ МЕДІА ГРОУП» («BALTIC SPORT MEDIA GROUP») та ТОВ «МРІЯ МЕДІА ПРОДАКШЕНС» (MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC) на дистрибуцію телеканалу «Кіно 1 HD» з перекладом на українську мову.

20 жовтня 2022р.

Дата



представник за довіреністю Таргонська М.М.

Підпис правовласника
(виробника) або уповноваженого

Заступник начальника управління
контролю та аналізу телерадіомовлення

Олена ЛИСЕНКОВА

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації
телерадіоорганізації

ETERNAL WORD TELEVISION NETWORK INC.

Номер tax ID EIN 63-0801391

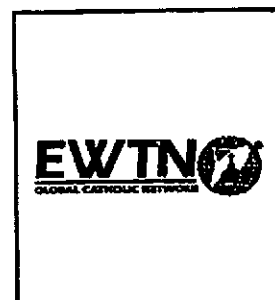
2. Місцезнаходження
5817 Old Leeds Road BIRMINGHAM, AL 35210

3. Контактні дані (телефон, адреса
електронної пошти)
тел 1 205 271 2900
viewer@ewtn.com

4. Прізвище, ім'я керівника
Michael P. Warsaw, its Chairman & Chief Executive Officer

(Майкл Ворсоу, Голова Ради та Головний виконавчий директор)

5. Назва програми, вихідні дані (логотип)
Eternal Word Television Network



6. Адреса головного офісу
телерадіоорганізації
5817 Old Leeds Road BIRMINGHAM, AL 35210

7. Офіційний вебсайт
www.ewtn.com

8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення
5817 Old Leeds Road BIRMINGHAM, AL 35210

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь
viewer@ewtn.com, ewtn@ukr.net

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)

Польща, Generala Dąbrowskiego 8, 55-010 Święta Katarzyna, www.ewtn.pl
Велика Британія, 15 High St, Walsingham NR22 6BY, www.ewtn.co.uk
Ірландія, 3 Wellington Park, Belfast BT9 6DJ, www.ewtn.ie
Німеччина, Hansestraße 85, 51149 Köln, www.ewtn.de
Угорщина, Budapest, Szeszgyár u. 3, 1086

11. Адреса для листування
5817 Old Leeds Road BIRMINGHAM, AL 35210
або ewtn@ukr.net

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо)

Ліцензія Ofcom TLCS000309BA/1, Велика Британія
Копія ліцензії з перекладом додається в окремому файлі

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам
відсутня

14. Територія розповсюдження програми:

Велика Британія, Німеччина, Польща, Угорщина, Ірландія

(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)
відсутня

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення:

супутник Hot Bird, частота 11585 MHz, сим. швидкість 27,5

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)
24-годинний запис ефіру додається за посиланням: <https://tex.net/uk/s/d1b0tze>

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)
супутникове, кабельне

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)
стандарт мовлення HD

стандарт мовлення (SD, HD тощо)
сигнал некодований, відкритий

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)
16. Програмні параметри мовлення

24 години на добу

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)
релігійний формат мовлення, міжнародний християнський телеканал

формат мовлення (короткий зміст програми)

англійська, українська

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції

відсутні

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України,- підтвердження сплати юридичній особі України)

відсутня

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності)

відсутні

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

в процесі підписання документів:

ПГО "Віковичне Слово" ТРК "Телебачення Віковичного Слова"

вул. Срібнокільська 8/394, м. Київ, 02 095

Код ЄДРПОУ 43546168

Керівник Зелінський Олександр Анатолійович

(для юридичної особи - повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

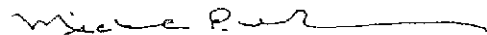
(для фізичної особи - підприємця - прізвище, ім'я по батькові, реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорту (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання в установленому порядку відмовилися від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків), місце проживання, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти))

28.11.2022

Дата

ETERNAL WORD TELEVISION NETWORK INC.

By Michael P. Warsaw Its: Chairman & C.E.O.
(Майкл Ворсоу, Голова Ради та ГВД)



Підпис правовласника (виробника)
або уповноваженого представника

Заступник начальника управління
контролю та аналізу телерадіомовлення

Олена ЛИСЕНКОВА

Голові Національної ради України
з питань телебачення і
радіомовлення

Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

ЗАЯВА

правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телеорганізації до Переліку.

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **Компанія «MEDIA WORLDWIDE LIMITED»**, зареєстрована в Реєстраційній палаті за № 06334375 від 06.08.2007 року (Велика Британія). ✓
 2. Місцезнаходження: 2nd Floor, 2 Warner House Harrovia Business Village, Bessborough Road, Harrow, Middlesex, England, HA1 3EX, United Kingdom ✓
 3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти):
Тел: +442088690011, E-mail: sumant.bahl@travelxp.tv
 4. Прізвище, ім'я керівника: СУМАНТ БАЛЬ ✓
-
5. Назва програми, вихідні дані (логотип): **TRAVELXP 4K** ✓
 6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: 2nd Floor, 2 Warner House Harrovia Business Village, Bessborough Road, Harrow, Middlesex, England, HA1 3EX, United Kingdom
 7. Офіційний вебсайт: travelxp.tv
 8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: 2nd Floor, 2 Warner House Harrovia Business Village, Bessborough Road, Harrow, Middlesex, England, HA1 3EX, United Kingdom
Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь: www.travelxp.tv.
E-mail: sumant.bahl@travelxp.tv
 9. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти): 2nd Floor, 2 Warner House Harrovia Business Village, Bessborough Road, Harrow, Middlesex, England, HA1 3EX, United Kingdom, www.travelxp.co.uk
 10. Адреса для листування: 2nd Floor, 2 Warner House Harrovia Business Village, Bessborough Road, Harrow, Middlesex, England, HA1 3EX, United Kingdom
 11. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо):
- ліцензія Ofcom № TLCS102270BA/1 від 07.12.2017 року. (Лондон, Велика Британія). ✓
 12. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам : транслюється.
 13. Територія розповсюдження програми: Європейські країни.
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Не транслюється.

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

14. Технічні параметри мовлення:

Супутник Hotbird 13E, частота вихідного сигналу: 10727 МГц, поляризація горизонтальна, швидкість передачі символів: 30000 мс/сек. модуляція 8PSK, метод передачі: DVB-S2, FEC: 3/4.

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Доставка сигналу на територію України через IP-з'єднання (IP адреса динамічна, за запитом)

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

стандарт мовлення (SD, HD, 4K тощо)

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

15. Програмні параметри мовлення: 24/7

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

ПОДОРОЖІ, СТИЛЬ ЖИТТЯ

формат мовлення (короткий зміст програми)

англійська, чеська, німецька, угорська.

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

16. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції: відсутня.

17. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України): відсутня.

18. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності): відсутня.

19. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: Товариство з обмеженою відповідальністю «МЕДІА КОНТЕНТ», (код ЄДРПОУ 38788016). Україна, м. Дніпро, вулиця Любарського, 36, офіс 73, т. директор Штойка Дмитро Сергійович.

(для юридичної особи – повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

06.07.2022

дата

Від Компанії
«**MEDIA WORLD WIDE LIMITED**»

Підпис правласника (виробника) або уповноваженого представника





Голові Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення
Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Chair
National Council of Television
and Radio Broadcasting of Ukraine
Olha Herasymiuk

Шановна Ольго Володимирівно!

Dear Mrs Herasymiuk,

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021 № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022 № 61/37397, надасмо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей, на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

By the request of Paragraph 20 of the Procedure on the formation of the List of programme services of foreign broadcasting companies for retransmission, approved by the decision of the National Council of Ukraine on TV and radio broadcasting on November 18, 2021 No. 1727, registered at Ministry of Justice of Ukraine on 19.01.2022 No. 61/37397, we provide you with the information that is available in the application for updating the data on the Program of foreign TV and radio company that was included to the List of programme services of foreign broadcasting companies for retransmission:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації:

1. Full name, registration code of the television and radio company:

Товариство з обмеженою відповідальністю «MEGOGO», реєстр. № 40103584725

MEGOGO LLC (SIA «MEGOGO»), registration code 40103584725 ✓

2. Місцезнаходження:

2. Location:

Латвія, Рига, вул. Русес 14-112, LV-1029

Latvija, Riga, Ruses iela 14-112 LV-1029 ✓

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти):

3. Contact details (phone, email address):

Андрей Пятецкий
тел. +371 29552266,
електронна пошта: partners@megogo.net

Mr. Andzejs Pjateckis
tel. +371 29552266,
email: partners@megogo.net

4. Прізвище, ім'я керівника:

4. Last name, first name of the CEO:

Андрей Пятецкий, голова правління ТОВ «MEGOGO»

Mr. Andzejs Pjateckis, Chairman of the Board ✓

5. Назва програми, вихідні дані (логотип):
Телеканал «MEGOGO LIVE»

5. Programme service name, source data (logo):
«MEGOGO LIVE» ✓

повнокольоровий логотип

full-colour logo



19/76 27
23 07 2022



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації:
04080, Україна, м. Київ, вул. Новокостянтинівська,
буль. 18-В

7. Офіційний вебсайт:
https://megogo.net

8. Адреса, з якою будуть прийматися редакційні
рішення стосовно програмного наповнення:
04080, Україна, м. Київ, вул. Новокостянтинівська,
буль. 18-В
partners@megogo.net, tv@megogo.net

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на
відзивів:
support@megogo.net

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої
представництва (адреси та вебсайти):
Латвія, Рига, вул. Русес 14-112, LV-1029;
04080, Україна, м. Київ, вул. Новокостянтинівська,
буль. 18-В
https://megogo.net

11. Адреса для листування:
04080, Україна, м. Київ, вул. Новокостянтинівська,
буль. 18-В
partners@megogo.net, tv@megogo.net

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного
документа країни походження ліцензії, реєстрація,
договір тощо):
Договір на транслювання № АА-136/1 від 16 травня
2019 року, виданий Національною Радою у сфері
електронних засобів масової інформації Латвійської
Республіки (далі – "NEPLP"), посилання на реєстр
NEPLP (url: www.nep.lv/iv-programmas-2)

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на
моєлення, виданої Російською Федерацією
правовласнику програми чи пов'язаним особам:
Відсутні.

14. Територія розповсюдження програми:
Білорусь, Україна, Грузія, Вірменія, Азербайджан,
Туркменістан, Казахстан, Узбекистан, Киргизстан,
Таджикистан, Молдова, Польща, Литва, Естонія.
(на території яких країни здійснюється трансляція
(ретрансляція) програми, запланованої для
ретрансляції на території України)

Ретрансляція програми на території тимчасово
окупованих територій Донецької, Луганської

6. Address of the main office of the television and radio
company:
18-V Novokostyantynivska Str., Kyiv, Ukraine 04080

7. Official website:
https://megogo.net

8. The address, where editorial decisions regarding the
programme content will be made:
18-V Novokostyantynivska Str., Kyiv, Ukraine 04080
partners@megogo.net, tv@megogo.net

9. Contact details for exercising the viewers' right of
reply:
support@megogo.net

10. Countries, where the broadcaster has its offices
(addresses and websites):
Latvija, Riga, Ruses iela 14-112, LV-1029;
18-V Novokostyantynivska Str., Kyiv, Ukraine 04080
https://megogo.net

11. Mailing address:
18-V Novokostyantynivska Str., Kyiv, Ukraine 04080
partners@megogo.net, tv@megogo.net

12. Country and form of authorization (copy of the
permit of the country of origin: license, registration,
contract, etc.):
Broadcast Permission No. AA-136/1 dated the 16th of
May 2019, issued by National Electronic Mass Media
Council of the Republic of Latvia (further – "NEPLP"),
link to the NEPLP register
https://www.nep.lv/iv-programmas-2

13. Information on the presence/absence of a
broadcasting license issued by the Russian Federation to
the programme service owner or affiliated parties:
Absent.

14. Programme service distribution territory:
Belarus, Ukraine, Georgia, Armenia, Azerbaijan,
Turkmenistan, Kazakhstan, Uzbekistan, Kyrgyzstan,
Tajikistan, Moldova, Poland, Lithuania, Estonia.
(what countries are covered with broadcasting
(retransmission) of the programme service planned for
retransmission in the territory of Ukraine)

Retransmission of the programme service in the territory
of the temporarily occupied territories of Donetsk.



областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь відсутня.

15. Технічні параметри мовлення:
Тип розповсюдження сигналу – OTT, технічні параметри каналу – 1920x1080
(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Моніторинг програм можливий на вебсайті <https://megogo.net/>, а саме в розділі телеканалів, що знаходиться за посиланням https://megogo.net/ua/tv/no_redirect=1.
(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо) Наземне мовлення, кабельні мережі, супутник, інтернет

стандарт мовлення (SD, HD тощо) HD 1080

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо) За передплатою.

16. Програмні параметри мовлення:
24 (двадцять чотири) години на добу
обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

формат мовлення (короткий зміст програми)
Програми телеканалу «MEGOGO LIVE» призначені для молоді. Це перший і єдиний в своєму роді розважальний проєкт про українську молодіжну культуру. Канал транслюється на платформі megogo.net. Напрямок за змістом: культура, розважальній, музичній та реалі-шоу, спортивні події, музичні новини, телевізійні шоу та фільми.

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)
Мовлення телеканалу ведеться українською, англійською та російською мовами. Субтитрування українською мовою або мовою корінних народів України немає.

Luhansk Regions and the Autonomous Republic of Crimea and the City of Sevastopol is absent.

15. Technical specifications of broadcasting:
Type of signal distribution – OTT, technical parameters of the channel – 1920x1080
(satellite specifications or IP address for retransmission to the territory of Ukraine)

Monitoring of the programme service is available on the website <https://megogo.net/>, specifically in the TV-channels section which is found at the link https://megogo.net/ua/tv/no_redirect=1.
(technical means to ensure monitoring of the programme service by the National Council, in case the signal is encoded)

type of broadcasting (terrestrial, satellite, cable, internet, etc.) Terrestrial broadcasting, cable networks, satellite, Internet

standard of broadcasting (SD, HD etc.) HD 1080

conditions of programme service distribution (open, encoded, free paid, subscription, etc.) Subscription

16. Programme standards of broadcasting:
24 (twenty-four) hours per day
volume of broadcasting (per day, per week, etc.)

concept of broadcasting (summary of the programme content)
The programs of the "MEGOGO LIVE" channel are intended for young people. This is the first and the only entertainment project of its kind about Ukrainian youth culture. The channel is broadcasted on the megogo.net platform. Content focus: cultural, entertainment, music and reality shows, sporting events, music news, TV shows and movies.

(language of the programme service, voice-over or subtitling in Ukrainian, in the language of indigenous peoples of Ukraine)
The channel is broadcast in the Ukrainian, English and Russian languages. Subtitling in Ukrainian or in the language of indigenous peoples of Ukraine is absent.



17. Інформація про наявність/відсутність програм (програм), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду нецільовітніми такої продукції:

Програми телеканалу «MEGOGO LIVE» не містять інформації, яка може завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків. При використанні платформи megogo.net користувач погоджується з умовами, що визначені в умові користування, яка розміщена за посиланням <https://megogo.net/ua/rules>.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України):

На канал можлива реклама, яка буде оплачуватися на території України, відповідно до законодавства.

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістових характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності):

Телеканал «MEGOGO LIVE» не містить вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістових характеристик передач під час трансляції передач та фільмів.

20. Інформація про дистрибутора (а) телерадіопрограми:

Товариство з обмеженою відповідальністю «Мегого», місце знаходження: 04080, Україна, м. Київ, вул. Новокостянтинівська, буд. 18-В, код ЄДРПОУ: 38347009, директор - Олександр Кирилович Качанко.

Товариство з обмеженою відповідальністю «Космонова Бродкаст», місце знаходження: 03038, м. Київ, вул. Гринченка, буд. 2/1, код ЄДРПОУ: 43628554,

директор - Чепур Руслан Валерійович.

Руслан Валерійович Чепур.

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були визначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду

17. Information on the presence/absence of programme (programmes) that may impair the physical, mental or moral development of undereighteens, as well as the relevant system of restrictions on access of minors to view such products:

"MEGOGO LIVE" channel's programmes do not contain information that may impair the physical, mental or moral development of undereighteens. When using the megogo.net platform, the user agrees to the conditions specified in the user agreement, which is located at the link <https://megogo.net/ua/rules>.

18. Information on the presence/absence of advertising (in the case there is advertising that is allowed to be broadcast (retransmitted) in the territory of Ukraine - confirmation of the payment made to a legal entity of Ukraine):

The channel might have advertising, which will be paid for on the territory of Ukraine, in accordance with the legislation.

19. Information on the presence/absence of age marks with regard to the classification of video products and icons of content characteristics of programmes to be displayed during the broadcasting of programmes and films (if any):

Age marks with regard to the classification of video products and icons of content characteristics of programmes to be displayed during the broadcasting of programmes and films on "MEGOGO LIVE" channel are absent.

20. Information about the distributor of the TV and radio programme service:

Limited liability company MEGOGO, location: 18-V Novokostyantynivska Str., Kyiv, Ukraine 04080, USRUEO code: 38347009, director - Oleksandr Oleksandrovych Kachanko.

Limited liability company COSMONOVA BROADCAST, location: 2/1 Hrinchenko Str., Kyiv, Ukraine, 03038, USRUEO code: 43628554.

director - Ruslan Valeryanovich Chepur.

We also inform you that in case of any changes in the information specified in the application and in other submitted documents we will notify the National Council in writing within 45 days from the date of such changes.



До Листа додаємо скановану копію Дозволу на трансляцію з нотаріальним перекладом українською мовою.

Звертаємося до Вас із проханням прийняти та зареєструвати цього Листа та додатний Документ, надані електронною поштою, в зв'язку з тривалою і наразі нестабільною доставкою із Європи в Україну в зв'язку з військовим станом.

Також ми підтверджуємо, що залишаємося зобов'язаними надати оригінал цього Листа разом із нотаріальною копією Дозволу на трансляцію з нотаріальним перекладом українською мовою.

За більш детальною інформацією у разі необхідності звертайтеся до нашого представника за довіреністю Романа Сагайдака.
Контактні дані:

1. _____

З повагою,
Анджеї Пятецькій,
Голова правління
ТОВ «МЕГОГО»

27.07.2022

Date / Date

We hereby add a soft copy of the Broadcast Permission with notarized translation into Ukrainian language.

We kindly ask you to accept and register this Letter and the Documents hereto sent by means of electronic mail due to the long and currently unstable delivery from Europe to Ukraine due to the state of war.

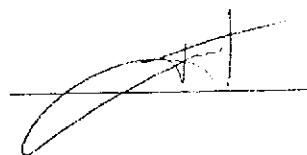
We hereby confirm that we stay obliged to provide you with hard copy of this Letter together with notarized hard copy of the Broadcast Permission with notarized translation into Ukrainian language.

For more information in case needed, please, refer to our attorney-in-fact Roman Sahaidak.

Contact details:

1. _____

Best regards,
Andzejs Piateckis
Chairman of the Board
MEGOGO LLC (SIA "MEGOGO")



Підпис право власника (виробника) або
уповноваженого представника /
Signature of the copyright holder (producer) or an
authorized representative



NACIONĀLĀ ELEKTRONISKO PLAŠSAZIŅAS LĪDZĪBĀS PADOME

Apraides atļauja

Nr.AA-136/1

Elektroniskā plašsaziņas līdzekļa nosaukums	SIA "MEGOGO"
Programmas nosaukums	MEGOGO
Saziņas līdzekļa veids	Televīzija
Iedalījums pēc aptveršanas zonas	Pārrobežu
Apraides atļaujas darbības termiņš	2019.gada 16.maijā 2029.gada 15.maijā

Izsniegta atbilstoši Padomes 2019.gada 16.maija lēmumu Nr.99

Padomes priekšsēdētāja



D. Kezberis

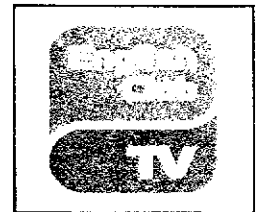


Голові Національної ради
України з питань телебачення і
радіомовлення
Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

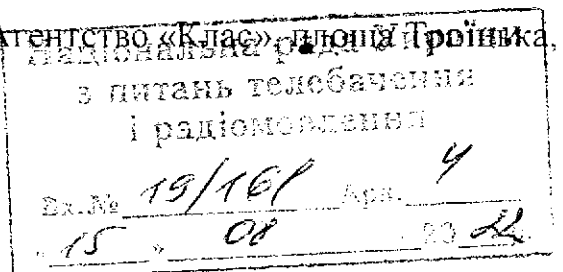
На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021 № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022 № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації:
English Club TV Ltd
6, St David's Square, Westferry Road, London, E14 3WA, UK
Registration No 07771326
 2. Місцезнаходження: 6, St David's Square, Westferry Road, London, E14 3WA, UK
 3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти):
Телефони: +442081235756, +44 (0) 2075156490,
адреса електронної пошти: distribution@english-club.tv
 4. Прізвище, ім'я керівника: Андрій СЕМЧЕНКО
 5. Назва програми, вихідні дані (логотип):
English Club TV
-
6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: 6, St David's Square, Westferry Road, London, E14 3WA, UK
 7. Офіційний вебсайт: english-club.tv
 8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: English Club TV Ltd, 6, St David's Square, Westferry Road, London, E14 3WA, UK
 9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь:
English Club TV Ltd,
6, St David's Square, Westferry Road, London, E14 3WA, UK
 10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти):
немає
 11. Адреса для листування: 49001, Україна, ТОВ Агентство «Клас» спільно з Тройіна, 5-А, 5 поверх.



Л-4500102274100

80



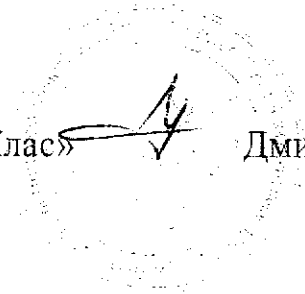
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо): Ліцензія на телевізійне мовлення TLCS102362BA/1 OFCOM (Велика Британія).
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам: відсутні.
14. Територія розповсюдження програми: весь світ.
Ретрансляції на окуповану територію: немає.
15. Технічні параметри мовлення: Британський канал здійснює мовлення за параметрами супутникового мовлення: ASTRA 4A, 5 гр. сх. д., частота прийому 12072 МГц, символна швидкість – 27500 Ксимв./сек., FEC – 3/4, поляризація – лінійна горизонтальна, стандарт мовлення HD. Умови розповсюдження програми: кодоване. Суб'єкт реалізації права на відповідь: ТОВ «Агентство «Клас». Адреса: площа Троїцька, буд. 5-а, м. Дніпро, Дніпропетровська обл., 49001.
16. Програмні параметри мовлення: 24/7 - 24 години на добу. Формат мовлення та зміст: освітній (вивчення англійської мови), мова програми: англійська, озвучення та субтитрування: англійською.
17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції: відсутні.
18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України): відсутні.
19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності): 6+, 12 +.
20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: 49001, Україна, Товариство з обмеженою відповідальністю Агентство «Клас» (ЄДРПОУ: 20307539), площа Троїцька, 5-А, 5 поверх. Директор Дмитро ЧЕРНИК.

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

11.08.2022 р.

Директор ТОВ Агентство «Клас»

Дмитро ЧЕРНИК.


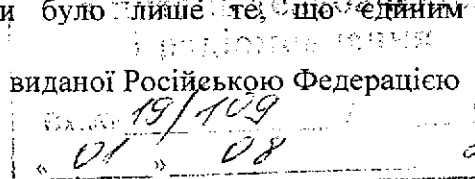


Голові Національної ради України
з питань телебачення і
радіомовлення

Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021р. № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022р. № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації «Grand Cru Media s.r.o.», реєстраційний номер № 51785641, ID. 2120822462, (Братислава, Словаччина).
2. Місцезнаходження: Словаччина, 83103, Братислава-Нове Місто, вулиця Сілезька, буд. 9.
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти): +421 903 221 711
E-mail: tviqchannel@gmail.com, vrba@advokatska.sk
4. Прізвище, ім'я керівника: Branko Vrba (Бранко Врба)
5. Назва програми, вихідні дані (логотип): «tviQ» 
6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: Словаччина, 83103, Братислава-Нове Місто, вулиця Сілезька, буд. 9.
7. Офіційний вебсайт: www.tviq.eu
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: Словаччина, 83103, Братислава-Нове Місто, вулиця Сілезька, буд. 9.
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь: +421 903 221 711,
E-mail: vrba@advokatska.sk
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти): немає.
11. Адреса для листування: Словаччина, 83103, Братислава-Нове Місто, вулиця Сілезька, 9.
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо): Словаччина, Ліцензія Ради з мовлення та ретрансляції №TD/213/2019 від 03.04.2019, змінена рішенням Ради з мовлення та ретрансляції №TD/213/RZL/17/2021 від 10.03.2021 (причиною зміни було лише те, що єдиним акціонером компанії Grand cru media є лише Бранко Врба)
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам : відсутня. 
14. Територія розповсюдження програми: країни Європейського союзу.
(на території яких здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

А-59 000845932 628

Не транслюється.

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення:

через кабель та інтернет за допомогою цифрового прийому - DVB-T, DVB-S, DBB-H та його варіації, IPTV, MVDS, MMDS, DVB-S.

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Доставка сигналу на територію України через IP-з'єднання (IP адреса динамічна, за запитом)

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

вид мовлення (інтернет)

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення: 24/7

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

цілодобовий мовний телеканал, телепрограму якого на 100 відсотків складають ігрові навчальні програми.

формат мовлення (короткий зміст програми)

телепрограма поширюється словацькою мовою, а для зарубіжної аудиторії англійською мовою

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції: відсутня.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України): відсутня.

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності): відсутня.

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: Товариство з обмеженою відповідальністю «СОНАР МЕДІА», (код ЄДРПОУ 39735541), Україна, м. Дніпро, вулиця Любарського, 36, офіс 73, директор Сосницький Володимир Васильович.

(для юридичної особи – повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.

28.07.2022

дата

Від Компанії
«Grand Cru Media s.r.o.»

Grand Cru Media s. r. o.
Sliezska 9, 831 03 Bratislava
ICO: 51 785 641
DIČ: 2120822462

Бранко Врба

Голові Національної ради
України з питань телебачення і
радіомовлення
Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

На вимогу пункту 20 Порядку формування Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються, який затверджено рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення 18.11.2021 № 1727, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.01.2022 № 61/37397, надаємо інформацію, що має міститися у заяві для оновлення відомостей на основі яких ухвалювалося рішення про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій, що ретранслюються:

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації

Компанія "ВіакомСі-Бі-Ес Нетворкс Інтернешнл Чек с.р.о." [ViacomCBS Networks International Czech s.r.o.], 28970438

2. Місцезнаходження

вул. Перлова 371/5, поштовий індекс 110 00, Прага 1, Чеська Республіка

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти)

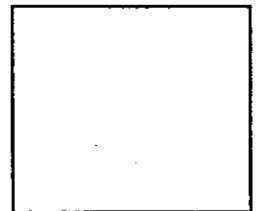
Elledr.Dalibor@vimn.com; +3618779531

4. Прізвище, ім'я керівника

Александар Івановіч [Aleksandar Ivanovic], Виконавчий Директор

5. Назва програми, вихідні дані (логотип)

MTV 00s

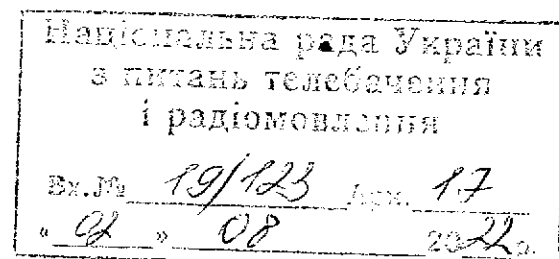


6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації

вул. Перлова 371/5, поштовий індекс 110 00, Прага 1, Чеська Республіка

7. Офіційний вебсайт

<http://www.viacomcbs.cz/>



с

8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення

вул. Перлова 371/5, поштовий індекс 110 00, Прага 1, Чеська Республіка

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь

Компанія: ВіакомСі-Бі-Ес Нетворкс Інтернешнл Чек с.р.о. [ViacomCBS Networks International Czech s.r.o.]

Адреса: вул. Перлова 371/5, поштовий індекс 110 00, Прага 1, Чеська Республіка

Контактна особа: Далібор Елледр, Elledr.Dalibor@vimn.com; +3618779531

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)

Відсутні представництва в інших країнах

11. Адреса для листування

вул. Перлова 371/5, поштовий індекс 110 00, Прага 1, Чеська Республіка

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо)

Ліцензія, видана Радою з питань телебачення та радіомовлення Чеської Республіки 10 серпня 2021 року

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам

Відсутні ліцензії на мовлення, видані російською федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам

14. Територія розповсюдження програми:

Африка: Алжир, Ботсвана, Джибуті, Єгипет, ІАР, Лівія, Малаві, Марокко, Мозамбік, Намібія, Свазіленд, Замбія, Зімбабве

Азія: Вірменія, Грузія, Казахстан, Узбекистан

Близький Схід: Бахрейн, Ірак, Ізраїль, Ємен, Йорданія, Катар, Кувейт, Ліван, Оман, Палестина, Саудівська Аравія, Об'єднані Арабські Емірати

Європа: Андорра, Бельгія, Білорусь, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Чорногорія, Чехія, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Гібралтар, Хорватія, Ісландія, Литва, Латвія, Люксембург, Угорщина, Мальта, Молдова, Монако, Німеччина,

Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Австрія, Румунія, Греція, Північна Македонія, Словаччина, Словенія, Сербія, Іспанія, Швеція, Туреччина

Південна Америка: Аргентина, Болівія, Чилі, Колумбія, Парагвай, Уругвай

(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Програма не ретранслюється на тимчасово окуповані території Донецької Луганської областей, Автономної Республіки Крим та м. Севастополь

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення:

Супутник/Thor 6

Орбітальна позиція/ 0.8 західної довготи

Транспондер/27

Частота/12 226 MHz

Поляризація/Вертикальна

Швидкість потоку/27.5 MS/s

Модуляція ПКП (FEC) /DVB-S/QPSK 5/6

Ідентифікатор послуги (Service ID) /507

Кодування/Viaccess

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

Разом з цією Заявою надається CAM Модуль для перегляду програми

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

Супутникове та інтернет

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

SD

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

Кодоване, за передплатою

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри мовлення

24 години на день, 7 днів на тиждень

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

Музична телевізійна програма, спрямована на світову та американську музичну продукцію

формат мовлення (короткий зміст програми)

Англійська, без озвучення чи субтитрування українською та мовами корінних народів України

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції

Відсутні програми (передачі), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України)

Реклама відсутня

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності)

Демонструються вікові позначки класифікації відеопродукції та піктограми змістовних характеристик передач

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

ТОВ «1+1 ІНТЕРНЕТ»

04080, Україна, м.Київ, вул.Кирилівська, 23


Податковий номер (ЄДРПОУ) 37726069

Генеральний директор

Примаков Іван Євгенович

(для юридичної особи – повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня настання таких змін повідомляємо Національну раду.



29 липня 2022 року

Кучанський Олег Васильович,
Представник за Довіреністю виданою
«ВіакомСі-Бі-Ес Нетворкс Інтернешнл
Чек с.р.о.» 31 травня 2022 року, та
апостильованою 14 липня 2022 року за
№А01/2022/7112/2



Голові Національної ради України з питань
телебачення і радіомовлення
Ользі ГЕРАСИМ'ЮК

Шановна Ольго Володимирівно!

Просямо розглянути можливість включення до
Переліку програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються програму іноземної
телерадіоорганізації та подаємо заяву:

1. Повне найменування, код реєстрації
телерадіоорганізації:
Товариство з обмеженою відповідальністю
«МЕГОГО», реєстр. № 40103584725

2. Місцезнаходження:
Латвія, Рига, вул. Русес іела 14-112, LV-1029

3. Контактні дані (телефон, адреса електронної
пошти):
Андрей Пятецький
тел. +371 29552266,
електронна пошта: partners@megogo.net

4. Прізвище, ім'я керівника:
Андрей Пятецький, голова правління ТОВ
«МЕГОГО»

5. Назва програми, вихідні дані (логотип):
Телеканал «MEGOGO Football +»

Chair
National Council of Television
and Radio Broadcasting of Ukraine
Olha Herasymiuk

Dear Mrs Herasymiuk,

We would like to ask you to consider the possibility of
including a programme service into the *List of programme
services of foreign broadcasting companies for
retransmission* and submit a relevant application herewith:

1. Full name, registration code of the television and radio
company:
MEGOGO LLC (SIA «MEGOGO»), registration code
40103584725

2. Location:
Latvija, Riga, Ruses iela 14-112 LV-1029

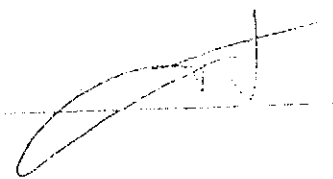
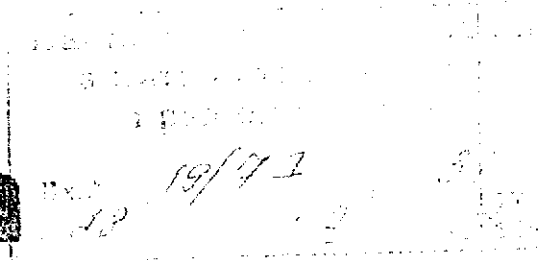
3. Contact details (phone, email address):
Mr. Andzeis Pjateckis
tel. +371 29552266,
email: partners@megogo.net

4. Last name, first name of the CEO:
Mr. Andzejs Pjateckis, Chairman of the Board

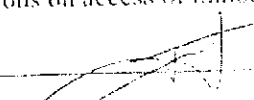
5. Programme service name, source data (logo):
“MEGOGO Football +”

повнокольоровий логотип

full-colour logo



<p>6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: <u>04080, Україна, м. Київ, вул. Новокостянтинівська, буд. 18-В</u></p>	<p>6. Address of the main office of the television and radio company: <u>18-V Novokostyantynivska Str., Kyiv, Ukraine 04080</u></p>
<p>7. Офіційний вебсайт: https://megogo.net/</p>	<p>7. Official website: https://megogo.net/</p>
<p>8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: <u>04080, Україна, м. Київ, вул. Новокостянтинівська, буд. 18-В</u> partners@megogo.net, www.megogo.net</p>	<p>8. The address, where editorial decisions regarding the programme content will be made: <u>18-V Novokostyantynivska Str., Kyiv, Ukraine 04080</u> partners@megogo.net, www.megogo.net</p>
<p>9. Контактні дані для реалізації права глядача на відповідь: support@megogo.net</p>	<p>9. Contact details for exercising the viewers' right of reply: support@megogo.net</p>
<p>10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти): <u>Латвія, Рига, вул. Русес 14-112, LV-1029;</u> <u>04080, Україна, м. Київ, вул. Новокостянтинівська, буд. 18-В.</u> https://megogo.net/</p>	<p>10. Countries, where the broadcaster has its offices (addresses and websites): <u>Latvija, Riga, Ruses iela 14-112 LV-1029;</u> <u>18-V Novokostyantynivska Str., Kyiv, Ukraine 04080,</u> https://megogo.net/</p>
<p>11. Адреса для листування: <u>04080, Україна, м. Київ, вул. Новокостянтинівська, буд. 18-В</u> partners@megogo.net, www.megogo.net/</p>	<p>11. Mailing address: <u>18-V Novokostyantynivska Str., Kyiv, Ukraine 04080</u> partners@megogo.net, www.megogo.net/</p>
<p>12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензії, реєстрація, договір тощо). <u>Довідка на передачу № АА-178/1 від 17 лютого 2022 року, виданаї Національною Радою у справах електронних засобів масової інформації Латвійської Республіки (далі – «NEPLP»), посилання на реєстр NEPLP: https://www.nep.lv/programmas-2</u></p>	<p>12. Country and form of authorization (copy of the permit of the country of origin: license, registration, contract, etc.): <u>Broadcast Permission No. AA-178/1 dated the 17th of February 2022, issued by National Electronic Mass Media Council of the Republic of Latvia (further – “NEPLP”), link to the NEPLP register https://www.nep.lv/programmas-2.</u></p>
<p>13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією провакцієнку програм чи пов'язаним особам: <u>Відсутня.</u></p>	<p>13. Information on the presence/absence of a broadcasting license issued by the Russian Federation to the programme service owner or affiliated parties: <u>Absent.</u></p>
<p>14. Територія розповсюдження програми: <u>Білорусія, Україна, Грузія, Вірменія, Азербайджан, Туркменістан, Казахстан, Узбекистан, Киргизстан, Таджикистан, Молдова, Польща, Литва, Естонія, та території яких країи здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)</u></p>	<p>14. Programme service distribution territory: <u>Belarus, Ukraine, Georgia, Armenia, Azerbaijan, Turkmenistan, Kazakhstan, Uzbekistan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Moldova, Poland, Lithuania, Estonia, (what countries are covered with broadcasting (retransmission) of the programme service planned for retransmission in the territory of Ukraine)</u></p>
<p><u>Ретрансляція програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської</u></p>	<p><u>retransmission of the programme service in the territory of the temporarily occupied territories of Donetsk,</u></p>

<p><u>областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь відсутня.</u></p> <p>15. Технічні параметри мовлення: <u>Тип розповсюдження сигналу IP, технічні параметри каналу HLS, PkdesH</u> (супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)</p> <p><u>Моніторинг програми можливий на вебсайті https://megogo.net/, а саме в розділі телеканалів, що знаходиться за посиланням https://megogo.net/en/tv/channels/4075301-megogo-football-first-online.htm</u> (для активації спец. акаунта, потрібно звернутись до представника по довіреності)</p> <p><u>вид мовлення (сфiрне, супутникове, кабельне, iнтернет тощо) Наземне мовлення, кабельнi мережi, супутник, iнтернет.</u></p> <p><u>стандарт мовлення (SD, HD тощо) HD 1080</u></p> <p><u>умови розповсюдження програми (вiдкрите, кодове, вiльне платне, за передплатою тощо) За передплатою.</u></p> <p>16. Програмнi параметри мовлення: <u>24 (двадцять чотирь) годино на добу</u> <u>обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)</u></p> <p><u>формат мовлення (короткий змiст програми) Телеканал «MEGOGO Football +» – власний iнтерактивний канал MEGOGO, присвячений топовим футбольним подiям та транслюючий матчі Лiги чемпiонiв УЄФА, Лiги Європи УЄФА, Лiги Конференцiй УЄФА, iспанської Ла Лiги, iталійської Серiї А, французької Лiги 1 та iнших вiдомих футбольних турнiрiв.</u></p> <p><u>(мова програми, наявнiсть озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корiнних народiв України) Основна мова – українська. Мовлення телеканалу ведеться українською, англійською та російською мовами</u></p> <p>17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції:</p>	<p><u>Luhansk Regions and the Autonomous Republic of Crimea and the City of Sevastopol is absent.</u></p> <p>15. Technical specifications of broadcasting: <u>Type of IP signal distribution, technical parameters of the channel HLS, PkdesH</u> (satellite specifications or IP address for retransmission to the territory of Ukraine)</p> <p><u>Monitoring of the programme service is available on the website https://megogo.net/, specifically in the TV-channels section which is found at the link https://megogo.net/en/tv/channels/4075301-megogo-football-first-online.htm</u> (to activate a special account, you need to contact a Attorney in fact)</p> <p><u>standard of broadcasting (SD, HD etc.) HD 1080</u></p> <p><u>conditions of programme service distribution (open, encoded, free paid, subscription, etc.) Subscription.</u></p> <p>16. Programme standards of broadcasting: <u>24 (twenty-four) hours per day</u> <u>volume of broadcasting (per day, per week, etc.)</u></p> <p><u>concept of broadcasting (summary of the programme content) "MEGOGO Football +" channel is MEGOGO's own interactive TV channel dedicated to top football events and broadcasting matches of the UEFA Champions League, UEFA Europa League, UEFA Conference League, Spanish La Liga, Italian Serie A, French Ligue 1 and other famous football tournaments.</u></p> <p><u>(language of the programme service, voice-over or subtitling in Ukrainian, in the language of indigenous peoples of Ukraine) The main language in a track is Ukrainian. The channel is broadcast in the Ukrainian, English and Russian languages.</u></p> <p>17. Information on the presence/absence of programmes (programmes) that may impair the physical, mental or moral development of under-eighteens, as well as the relevant system of restrictions on access of minors to view such products:</p> 
--	---

Програми телеканалу «MEGOGO Football» не містять інформації, яка може зашкодити фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків. При використанні платформи megogo.net користувач погоджується з умовами, що зазначені в умові користувача, яка розміщена за адресою <https://megogo.net/ua/rules>.

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України):

На каналі можлива реклама, яка буде оплачуватися на території України, відповідно до законодавства.

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістових характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності):

Телеканал «MEGOGO Football» не містить вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістових характеристик передач під час трансляції передач та фільмів, всі програми мають широку категорію без обмежень.

20. Інформація про дистрибутора телевізійної програми:

На даний момент дистрибуторів немає.

Також повідомляємо, що у разі зміни відомостей, що були зазначені у заяві та інших наданих документах, ми письмово впродовж 45-ти днів з дня виступу таких змін повідомляємо Національну раду.

До листа додамо скановану копію Дозволу на трансляцію з нотаріальним перекладом українською мовою.

Звертаємося до Вас із проханням прийняти та зареєструвати цього листа та наданий Документ, на тій електронною поштою, в зв'язку з тривалою і швидко змінюваною доставкою із Європи в Україну в зв'язку з військовим станом.

Також ми підтверджуємо, що залишаємося зобов'язаними надати оригінал цього листа разом із нотаріальною копією Дозволу на трансляцію з нотаріальним перекладом українською мовою.

“MEGOGO Football” channel’s programmes do not contain information that may impair the physical, mental or moral development of underseventeens. When using the megogo.net platform, the user agrees to the conditions specified in the user agreement, which is located at the link <https://megogo.net/ua/rules>.

18. Information on the presence/absence of advertising (in the case there is advertising that is allowed to be broadcast (retransmitted) in the territory of Ukraine - confirmation of the payment made to a legal entity of Ukraine):

The channel might have advertising, which will be paid for on the territory of Ukraine, in accordance with the legislation.

19. Information on the presence/absence of age marks with regard to the classification of video products and icons of content characteristics of programmes to be displayed during the broadcasting of programmes and films (if any):

Age marks with regard to the classification of video products and icons of content characteristics of programmes to be displayed during the broadcasting of programmes and films on “MEGOGO Football +” channel are absent, all programmes have wide age category without restrictions.

20. Information about the distributor of the TV and radio programme service:

Currently there is no distributor.

We also inform you that in case of any changes in the information specified in the application and in other submitted documents we will notify the National Council in writing within 45 days from the date of such changes.

We hereby add a soft copy of the Broadcast Permission with notarized translation into Ukrainian language.

We kindly ask you to accept and register this Letter and the Documents hereto sent by means of electronic mail due to the long and currently unstable delivery from Europe to Ukraine due to the state of war.

We hereby confirm that we stay obliged to provide you with hard copy of this Letter together with notarized hard copy of the Broadcast Permission with notarized translation into Ukrainian language.

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретрансляються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації
телерадіоорганізації **ETHNOTV OÜ** реєстраційний код **16506457**

2. Місцезнаходження: **Ийсмяе тее 181-20, Таллінн, 131517 Естонія.**

3. Контактні дані (телефон, адреса
електронної пошти) тел. **+372-5700-3333/ doc@ethnotv.eu**

4. Прізвище, ім'я керівника
СЕО Рибнікова Олександра

5. Назва програми, вихідні дані (логотип)
Назва програми «**ETHNOTV**».



6. Адреса головного офісу
телерадіоорганізації: **Ийсмяе тее 181-20, Таллінн, 131517 Естонія.**

7. Офіційний вебсайт: **www.ethnotv.eu**

8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного
наповнення:

Ийсмяе тее 181-20, Таллінн, 131517 Естонія.

9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь: **+372-5757 0333 /**
info@ethnotv.eu

10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)
Відсутні.

11. Адреса
для листування: **info@ethnotv.eu**

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія,
реєстрація, договір тощо)

**Міжнародна телевізійна ліцензія, видана Департаментом захисту прав споживачів та
технічного нагляду в Естонії в м. Таллінн 31.08.2022 №1-7/22-351**

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією
правовласнику програми чи пов'язаним особам

**Відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією
правовласнику програми чи пов'язаним особам.**



OTSUS

Tallinn 31.08.2022 nr 1-7/22-351

Rahvusvahelise televisiooniloo väljaandmine ETHNOTV OÜ-le

Tulenevalt ETHNOTV OÜ 18.07.2022 esitatud ülerilgise televisiooniloo taotlusest, 22.07.2022 esitatud ligipääsetavuse kavast, 22.08 esitatud täiendatud rahvusvahelisest televisiooniloo taotlusest ning meediateenuste seaduse § 8 lõikest 5, §-dest 32, 39 ja § 40 lõigete 6 ja 8 alusel:

otsustan

1. anda välja rahvusvahelise televisiooniloo ETHNOTV OÜ-le, Õismäe tee 181-20, Tallinn 131517, registrikood 16506457, järgmistel tingimustel:

- 1.1. edastatakse televisiooniprogrammi nimega „ETNOTV“;
- 1.2. programmi levipiirkond on Eesti, Poola, Läti, Leedu ja Ukraina;
- 1.3. programmi maht ööpäevas on 24 tundi, nädalas 168 tundi;
- 1.4. ühiskonnasaadete osakaal programmis on vähemalt 70%;
- 1.5. lastesaadete osakaal programmis on vähemalt 10%;
- 1.6. programm on kättesaadav eesti, poola, läti, leedu ja ukraina keeles;
- 1.7. programmile ei kohaldata meediateenuste seaduse § 8 lõikes 1 sätestatud uudisesaadete edastamise nõudeid;

2. Tegevusluba antakse välja kehtivusega 01.09.2022 - 31.08.2027.

Isikui, kes leiab, et käesoleva haldusaktiga rikutakse tema õigusi, on 30 kalendripäeva jooksul arvates haldusaktist teada saamisest õigus esitada vaie Tarbijakaitse ja Tehnilise Järelevalve Ameti peadirektorile (Endla tn 10a, 10122 Tallinn, e-post info@ttja.ee) haldusmenetluse seaduses sätestatud korras või kaebus halduskohtule halduskohtumenetluse seadustikus sätestatud korras.

Kristi Talvina
peadirektor



S. Ojamaa



14. Територія розповсюдження програми: Україна, Литва, Латвія, Польща, Естонія

(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Тільки на території України

(інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь)

15. Технічні параметри мовлення: rtmp://cdn-br3.live-tv.cloud/etnotvua/sd360p

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

http://cdn-br3.live-tv.cloud:8081/etnotvua/sd360p/playlist.m3u8

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо)

супутникове, кабельне та інтернет

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

SD та HD

умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо)

16. Програмні параметри

мовлення

24 години на добу, 168 годин на тиждень

обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо)

тематичний цілодобовий телеканал, присвячений збереженню та популяризації самобутніх історичних традицій, духовної та матеріальної культурної спадщини націй.

формат мовлення (короткий зміст програми)

українська мова

(мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України)

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції _

відсутні програми (передачі) які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України)

відсутня реклама

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності)

відсутність вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "НАШІ ТЕЛЕКАНАЛИ"

(NASHI TV CHANNELS LLC) Код ЄДРПОУ: 43613490

Компанія ТОВ "НАШІ ТЕЛЕКАНАЛИ" зареєстрована за юридичною адресою Україна, 58029, Чернівецька обл., місто Чернівці, ПРОСПЕКТ НЕЗАЛЕЖНОСТІ, будинок 106. Керівником компанії є Верхоляк Андрій Ярославович.

(для юридичної особи - повне найменування,
місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти),
прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб,
фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

(для фізичної особи - підприємця - прізвище, ім'я по батькові,
реєстраційний номер облікової картки платника податків
або серія та номер паспорту (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання в установленому порядку
відмовилися від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків), місце проживання,
контактні дані (телефон, адреса електронної пошти))

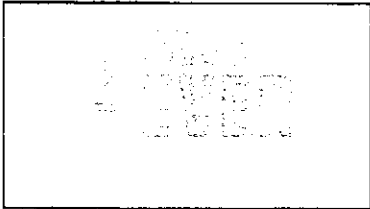
22.09.2022



[Handwritten signature]
O. Rybnikova

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **Юридична особа за законодавством Сполучених Штатів Америки Корпорація «РУ МЬЮЗІК ІНК» (RU MUSIC Inc)**, номер запису про державну реєстрацію **140303000 064**, реєстраційний номер державного департаменту штату **Нью-Йорк 4537149**.
Кінцевий бенефіціарний власник: громадянин України **Кірнос Рудольф Нісонович**
2. Місцезнаходження **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
3. Контактні дані (телефон, адреса, електронної пошти) **+1-862-658-8282**
E-Mail: r.kirnos@rumusic.tv
4. Прізвище, ім'я керівника **Рудольф Кірнос**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип) **4ever theater**

6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
7. Офіційний вебсайт **shotify.tv**
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **Юридична особа за законодавством України: Товариство з обмеженою відповідальністю «РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН»**, код за ЄДРПОУ: **39412335**, місцезнаходження: **03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 ПОВЕРХ**.
Телефон: **0443742222**, E-Mail: **r.kirnos@rumusic.tv**
Керівник: **Кірнос Рудольф Нісонович**
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)
Україна: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 поверх
<https://vianet.ua>
11. Адреса для листування **«РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН»**, **03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 поверх**

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) ліцензування мовлення не передбачене законодавством країни правласника Програм.

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правласнику програми чи пов'язаним особам **відсутні**

14. Територія розповсюдження програми: **США, Канада, Ізраїль, Польща**
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)
Ретрансляція на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь НЕ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ

15. Технічні параметри мовлення: **Мовлення здійснюється в мережі Інтернет за технологією OTT, з використанням проводових та оптичних ліній зв'язку. Передавачем (головна станція) ТВ програм є OTT сервери з DNS адресою: shotify.tv, розташовані за адресою: Equinix FR5, Німеччина, Франкфурт, Клеєр штрассе 90 (Kleyerstraße 90, Frankfurt 60326 Germany)**

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

<https://shotify.tv/?clientid=9fa1626ba84c>

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

full HD, 1920x1080

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

16. Програмні параметри мовлення **фільмовий, мова російська**

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції **відсутні**

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України,- підтвердження сплати юридичній особі України) **відсутня**

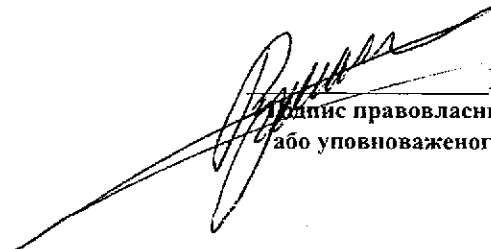
19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) **відсутні**

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: **Юридична особа за законодавством України: Товариство з обмеженою відповідальністю «РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН», код за ЄДРПОУ: 39412335, місцезнаходження: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 ПОВЕРХ.**

Керівник: **Кірнос Рудольф Нісонович**

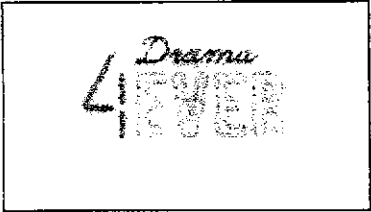
(для юридичної особи - повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

26 жовтня 2022 року


Кірнос Рудольф
Підпис правласника (виробника)
або уповноваженого представника

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **Юридична особа за законодавством Сполучених Штатів Америки Корпорація «РУ МЬЮЗІК ІНК» (RU MUSIC Inc)**, номер запису про державну реєстрацію 140303000 064, реєстраційний номер державного департаменту штату Нью-Йорк 4537149.
Кінцевий бенефіціарний власник: громадянин України Кірнос Рудольф Нісонович
2. Місцезнаходження **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
3. Контактні дані (телефон, адреса, електронної пошти) **+1-862-658-8282**
E-Mail: r.kirnos@rumusic.tv
4. Прізвище, ім'я керівника **Рудольф Кірнос**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип) **4ever drama**

6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
7. Офіційний вебсайт **shotify.tv**
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **Юридична особа за законодавством України: Товариство з обмеженою відповідальністю «РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН»**, код за ЄДРПОУ: 39412335, місцезнаходження: 03150, м. Київ, **ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 ПОВЕРХ**.
Телефон: **0443742222**, E-Mail: r.kirnos@rumusic.tv
Керівник: **Кірнос Рудольф Нісонович**
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)
Україна: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 поверх
<https://vianet.ua>
11. Адреса для листування **«РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН», 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 поверх**

12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) **ліцензування мовлення не передбачене законодавством країни правовласника Програм.**

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам **відсутні**

14. Територія розповсюдження програми: **США, Канада, Ізраїль, Польща**
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)
Ретрансляція на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь НЕ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ

15. Технічні параметри мовлення: **Мовлення здійснюється в мережі Інтернет за технологією OTT, з використанням проводових та оптичних ліній зв'язку. Передавачем (головна станція) ТВ програм є OTT сервери з DNS адресою: shotify.tv, розташовані за адресою: Equinix FR5, Німеччина, Франкфурт, Клеєр штрассе 90 (Kleyerstraße 90, Frankfurt 60326 Germany)**

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

<https://shotify.tv/?clientid=9fa1626ba84c>

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

full HD, 1920x1080

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

16. Програмні параметри мовлення **фільмовий, мова російська**

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції **відсутні**

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України,- підтвердження сплати юридичній особі України) **відсутня**

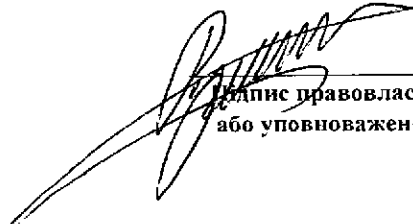
19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) **відсутні**

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: **Юридична особа за законодавством України: Товариство з обмеженою відповідальністю «РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН», код за ЄДРПОУ: 39412335, місцезнаходження: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 ПОВЕРХ.**

Керівник: **Кірнос Рудольф Нісонович**


(для юридичної особи - повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

26 жовтня 2022 року


Кірнос Рудольф
Підпис правовласника (виробника)
або уповноваженого представника

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **Юридична особа за законодавством Сполучених Штатів Америки Корпорація «РУ МЬЮЗІК ІНК» (RU MUSIC Inc)**, номер запису про державну реєстрацію **140303000 064**, реєстраційний номер державного департаменту штату **Нью-Йорк 4537149**.
Кінцевий бенефіціарний власник: громадянин України **Кірнос Рудольф Нісонович**
2. Місцезнаходження **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
3. Контактні дані (телефон, адреса, електронної пошти) **+1-862-658-8282**
E-Mail: r.kirnos@rumusic.tv
4. Прізвище, ім'я керівника **Рудольф Кірнос**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип) **Viva Latino**

6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
7. Офіційний вебсайт **shotify.tv**
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **Юридична особа за законодавством України: Товариство з обмеженою відповідальністю «РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН»**, код за ЄДРПОУ: **39412335**, місцезнаходження: **03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 ПОВЕРХ**.
Телефон: **0443742222**, E-Mail: r.kirnos@rumusic.tv
Керівник: **Кірнос Рудольф Нісонович**
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)
Україна: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 поверх
<https://vianet.ua>
11. Адреса для листування **«РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН»**, **03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 поверх**
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) **ліцензування мовлення не передбачене законодавством країни правовласника Програм.**

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам **відсутні**

14. Територія розповсюдження програми: **США, Канада, Ізраїль, Польща**
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)

Ретрансляція на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь НЕ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ

15. Технічні параметри мовлення: **Мовлення здійснюється в мережі Інтернет за технологією OTT, з використанням проводових та оптичних ліній зв'язку. Передавачем (головна станція) ТВ програм є OTT сервери з DNS адресою: shotify.tv, розташовані за адресою: Equinix FR5, Німеччина, Франкфурт, Клеєр штрассе 90 (Kleierstraße 90, Frankfurt 60326 Germany)**

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

<https://shotify.tv/?clientid=9fa1626ba84c>

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

full HD, 1920x1080

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

16. Програмні параметри мовлення **музичний, мова іспанська**

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції **відсутні**

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України,- підтвердження сплати юридичній особі України) **відсутня**

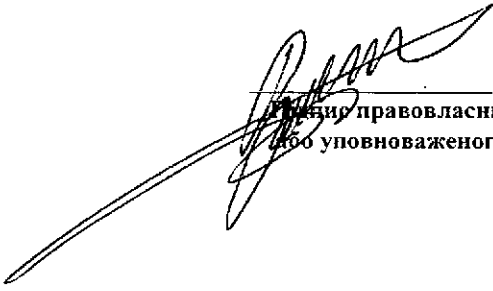
19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) **відсутні**

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: **Юридична особа за законодавством України: Товариство з обмеженою відповідальністю «РУ МБЮЗІК ПРОДАКШН», код за ЄДРПОУ: 39412335, місцезнаходження: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 ПОВЕРХ.**

керівник: **Кірнос Рудольф Нісонович**

(для юридичної особи - повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

26 жовтня 2022 року

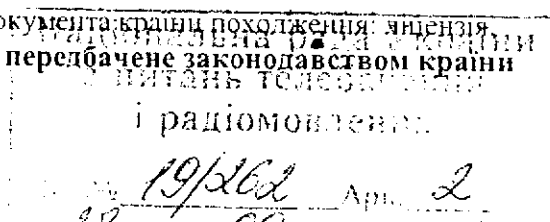

Кірнос Рудольф
Юридичний правласник (виробника)
або уповноваженого представника

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **Юридична особа за законодавством Сполучених Штатів Америки Корпорація «РУ МЬЮЗІК ІНК» (RU MUSIC Inc), номер запису про державну реєстрацію 140303000 064, реєстраційний номер державного департаменту штату Нью-Йорк 4537149.**
Кінцевий бенефіціарний власник: громадянин України **Кірнос Рудольф Нісонович**
 2. Місцезнаходження **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
 3. Контактні дані (телефон, адреса, електронної пошти) **+1-862-658-8282**
E-Mail: r.kirnos@rumusic.tv
 4. Прізвище, ім'я керівника **Рудольф Кірнос**
 5. Назва програми, вихідні дані (логотип) **BLACK**
-
6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
 7. Офіційний вебсайт **shotify.tv**
 8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення **США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680**
 9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **Юридична особа за законодавством України: Товариство з обмеженою відповідальністю «РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН», код за ЄДРПОУ: 39412335, місцезнаходження: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 ПОВЕРХ.**
Телефон: **0443742222**, E-Mail: **r.kirnos@rumusic.tv**
Керівник: **Кірнос Ірина Павлівна**
 10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)
Україна: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 поверх
<https://vianet.ua>
 11. Адреса для листування **«РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН», 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 поверх**
 12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження ліцензії реєстрація, договір тощо) ліцензування мовлення не передбачене законодавством країни правовласника Програм.

ED



13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правласнику програми чи пов'язаним особам **відсутні**

14. Територія розповсюдження програми: **США, Канада, Ізраїль, Польща**
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)
Ретрансляція на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь **НЕ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ**

15. Технічні параметри мовлення: Мовлення здійснюється в мережі Інтернет за технологією OTT, з використанням провідних та оптичних ліній зв'язку. Передавачем (головна станція) ТВ програм є OTT сервери з DNS адресою: **shotify.tv**, розташовані за адресою: **Equinix FR5, Німеччина, Франкфурт, Клеєр штрассе 90 (Kleyerstraße 90, Frankfurt 60326 Germany)**
(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

<https://shotify.tv/?clientid=9fa1626ba84c>

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)
full HD, 1920x1080
стандарт мовлення (SD, HD тощо)

16. Програмні параметри мовлення **музичний, 24 години на добу, музичні твори у стилі hip-hop, англійська**

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції **відсутні**

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України) **відсутня**

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) **відсутні**

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: **Юридична особа за законодавством України: Товариство з обмеженою відповідальністю «РУ МЬЮЗИК ПРОДАКШН», код за ЄДРПОУ: 39412335, місцезнаходження: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 ПОВЕРХ.**

керівник: Кірнос Ірина Павлівна

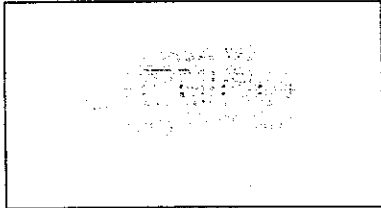
(для юридичної особи - повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

28 вересня 2022 року

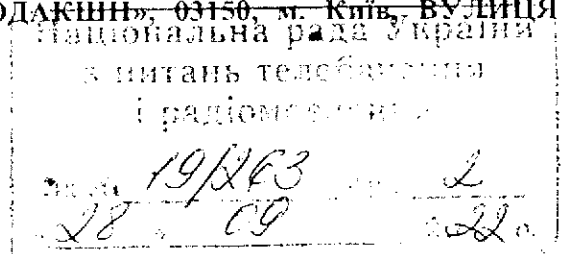
_____ Кірнос Рудольф
Підпис правласника (виробника)
або уповноваженого представника

Додаток
до Порядку формування Переліку
програм іноземних телерадіоорганізацій,
що ретранслюються
(пункт 1 Порядку)

ЗАЯВА
правовласника (виробника) програми
про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації **Юридична особа за законодавством Сполучених Штатів Америки Корпорація «РУ МЬЮЗІК ІНК» (RU MUSIC Inc)**, номер запису про державну реєстрацію 140303000 064, реєстраційний номер державного департаменту штату Нью-Йорк 4537149.
Кінцевий бенефіціарний власник: громадянин України Кірнос Рудольф Нісонович
2. Місцезнаходження США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680
3. Контактні дані (телефон, адреса, електронної пошти) +1-862-658-8282
E-Mail: r.kirnos@rumusic.tv
4. Прізвище, ім'я керівника **Рудольф Кірнос**
5. Назва програми, вихідні дані (логотип) **4ever cinema**

6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680
7. Офіційний вебсайт shotify.tv
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення США, 07064, штат Нью-Джерсі, місто Порт Рідінг, офіс 2680
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь **Юридична особа за законодавством України: Товариство з обмеженою відповідальністю «РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН»**, код за ЄДРПОУ: 39412335, місцезнаходження: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 ПОВЕРХ.
Телефон: 0443742222, E-Mail: r.kirnos@rumusic.tv
Керівник: **Кірнос Ірина Павлівна**
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти)
Україна: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 поверх
<https://vianet.ua>
11. Адреса для листування **«РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН»**, ~~03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 поверх~~

ЕД



12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо) ліцензування мовлення не передбачене законодавством країни правовласника Програм.

13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам **відсутні**

14. Територія розповсюдження програми: **США, Канада, Ізраїль, Польща**
(на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України)
Ретрансляція на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь **НЕ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ**

15. Технічні параметри мовлення: **Мовлення здійснюється в мережі Інтернет за технологією OTT, з використанням проводових та оптичних ліній зв'язку. Передавачем (головна станція) ТВ програм є OTT сервери з DNS адресою: shotify.tv, розташовані за адресою: Equinix FRS, Німеччина, Франкфурт, Клеєр штрассе 90 (Kleyerstraße 90, Frankfurt 60326 Germany)**

(супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України)

<https://shotify.tv/?clientid=9fa1626ba84c>

(технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу)

full HD, 1920x1080

стандарт мовлення (SD, HD тощо)

16. Програмні параметри мовлення **фільмовий, виробництва до 1991 року, мова російська**

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції **відсутні**

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України) **відсутня**

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності) **відсутні**

20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми: **Юридична особа за законодавством України: Товариство з обмеженою відповідальністю «РУ МЬЮЗІК ПРОДАКШН», код за ЄДРПОУ: 39412335, місцезнаходження: 03150, м. Київ, ВУЛИЦЯ ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА, будинок 55, 1 ПОВЕРХ.**

Керівник: **Кірнос Ірина Павлівна**

(для юридичної особи - повне найменування, місцезнаходження, контактні дані (телефон, адреса електронної пошти), прізвище, ім'я по батькові (за наявності) керівника, код за Державним реєстром юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (для резидентів України))

28 вересня 2022 року

Кірнос Рудольф
Підпис правовласника (виробника)
або уповноваженого представника

ЗАЯВА

правовласника (виробника) програми про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації: Setanta Ukraine Limited, реєстраційний номер компанії 644727
2. Місцезнаходження: Asgard House 19/20 City Quay, Dublin 2, D02K744, Ireland
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти) телефон: +995 577 737 711, ел. Пошта: gpruidze@setantasports.com
4. Прізвище, ім'я керівника
Георгій Пруїдзе (Giorgi Pruidze)
5. Назва програми, вихідні дані (логотип)
Setanta Sports+



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: Broadcasting House, 3a Princes Street South, Dublin 2, Republic of Ireland
7. Офіційний вебсайт: Setantasports.com
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: Broadcasting House, 3a Princes Street South, Dublin 2, Republic of Ireland
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь: Broadcasting House, 3a Princes Street South, Dublin 2, Republic of Ireland; www.setantasports.com (chat with us)
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва (адреси та вебсайти: відсутні).
11. Адреса для листування: Asgard House 19/20 City Quay, Dublin 2, D02K744, Ireland
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо): Ірландія; Контракт на надання контенту з Радіомовним органом Ірландії, від 18.12.2019 р.
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам: відсутня
14. Територія розповсюдження програми:
на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України: Україна;

Setanta Ukraine Limited
Asgard House
19/20 City Quay
Dublin 2
D02K744
Ireland

Registration Number
644727

T +353 (0)1 474 8000
F +353 (0)1 474 8001

інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь: ретрансляція відсутня

15. Технічні параметри мовлення: потік операторам на території України доставляється залежно від побажання операторів за протоколами: HTTP Unicast, UDP-Push, UDP Multicast, SRT як через Public Internet так і за L2 каналами

Супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України: узгоджується в кожному конкретному випадку з кожним оператором

Технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу: моніторинг програм здійснюватиметься за допомогою технічних засобів Cosmopova Broadcast, потік доставляється через IP протокол (на вибір Національної ради), Контактна особа - Максим Кравчук: +38 (073) 311-0666 (WhatsApp, telegram, viber, signal)
Вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо): без обмежень – супутникове, MMDS, ефірне, кабельне, IPTV та інші види мереж електронних комунікацій
стандарт мовлення (SD, HD тощо):

Setanta Sports+ HD - Video H264 PID 37 1920x1080 Bitrate 9100 kb/s | Audio (ENG PID 34, RUS PID 33) ADTS Bitrate 384 kb/s

Setanta Sports+ SD - Video mpeg2video PID 6511 720x576 Bitrate 4500 kb/s | Audio (ENG PID 6512, RUS PID 6513) mp2 Bitrate 256 kb/s

Умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо): відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою.

16. Програмні параметри мовлення:

Обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо): 24 години на добу, 7 днів на тиждень

Формат мовлення (короткий зміст програми): спортивні змагання та спортивні передачі;

Мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України): українська та/або англійська.

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неповнолітніми такої продукції: відсутні

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України): телеканал містить прояви реклами та спонсорства, що відображують зобов'язання заявника перед правовласниками (організаторами спортивних змагань) щодо їх міжнародних спонсорів. Кожен організатор змагань має декілька міжнародних спонсорів, що мають різні комерційні прояви. За трансляцію спонсорських проявів міжнародних партнерів організаторів змагань заявник не отримує жодних платежів, а, навпаки, зобов'язаний їх транслювати за контрактами з правовласниками. При розміщенні реклами інших осіб, які не є міжнародними спонсорами організаторів змагань, заявник зобов'язується дотримуватись вимог частини 2

Setanta Ukraine Limited
Asgard House
19/20 City Quay
Dublin 2
D02K744
Ireland

Registration Number
644727

T +353 (0)1 474 8000
F +353 (0)1 474 8001

пункту 9 статті 13 Закону України «Про рекламу»;

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності): відсутні

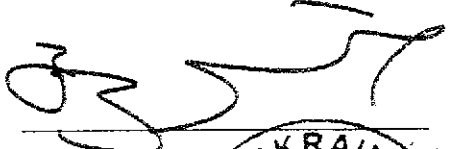
20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

1. Товариство з обмеженою відповідальністю «СТАРЛАЙТ ДІДЖИТАЛ», місцезнаходження: 1, вул. Василя Макуха, Київ, 03113, Україна, контактні дані: +38 044 495 67 74, керівник: Директор Микола Фаснгольд, код ЄДРПОУ 36123396 (ліцензійний договір)


2. Товариство з обмеженою відповідальністю «МЕДІА ГРУПА УКРАЇНА», місцезнаходження: 4, Героїв Космосу, Київ, 03148, Україна, контактні дані: +38 044 496 90 00, керівник: Директор Євгеній Бондаренко, код ЄДРПОУ 37226740 (ліцензійний договір)

28.07.2022

Дата



Підпис правласника (виробника)
або уповноваженого представника



Setanta Ukraine Limited
Asgard House
19/20 City Quay
Dublin 2
D02K744
Ireland

Registration Number
644727

T +353 (0)1 474 8000
F +353 (0)1 474 8001



ЗАЯВА

правовласника (виробника) програми про включення програми іноземної телерадіоорганізації до Переліку

1. Повне найменування, код реєстрації телерадіоорганізації: Setanta Ukraine Limited, реєстраційний номер компанії 644727
2. Місцезнаходження: Asgard House 19/20 City Quay, Dublin 2, D02K744, Ireland
3. Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти) телефон: +995 577 737 711, ел. Пошта: gpruidze@setantasports.com
4. Прізвище, ім'я керівника:
Георгій Пруїдзе (Giorgi Pruidze)
5. Назва програми, вихідні дані (логотип):
Setanta Sports



6. Адреса головного офісу телерадіоорганізації: Broadcasting House, 3a Princes Street South, Dublin 2, Republic of Ireland
7. Офіційний вебсайт: Setantasports.com
8. Адреса, за якою будуть прийматися редакційні рішення стосовно програмного наповнення: Broadcasting House, 3a Princes Street South, Dublin 2, Republic of Ireland
9. Контактні дані для реалізації права глядачів на відповідь: Broadcasting House, 3a Princes Street South, Dublin 2, Republic of Ireland; www.setantasports.com (chat with us)
10. Країни, в яких телерадіоорганізація має свої представництва адреси та вебсайти: відсутні.
11. Адреса для листування: Asgard House 19/20 City Quay, Dublin 2, D02K744, Ireland
12. Країна та форма авторизації (копія дозвільного документа країни походження: ліцензія, реєстрація, договір тощо): Ірландія; Контракт на надання контенту з Радіомовним органом Ірландії, від 14.06.2019 р.
13. Інформація про наявність/відсутність ліцензії на мовлення, виданої Російською Федерацією правовласнику програми чи пов'язаним особам: відсутня
14. Територія розповсюдження програми:
на території яких країн здійснюється трансляція (ретрансляція) програми, запланованої для ретрансляції на території України – Україна;
інформація про наявність/відсутність ретрансляції програми на території тимчасово

Setanta Ukraine Limited
Asgard House
19/20 City Quay
Dublin 2
D02K744
Ireland

Registration Number
644727

T +353 (0)1 474 8000
F +353 (0)1 474 8001

окупованих територій Донецької, Луганської областей та Автономної Республіки Крим та м. Севастополь – ретрансляція відсутня

15. Технічні параметри мовлення: потік операторам на території України доставляється залежно від побажання операторів за протоколами: HTTP Unicast, UDP-Push, UDP Multicast, SRT як через Public Internet так і за L2 каналами

Супутникові параметри або IP-адреса для ретрансляції на територію України: узгоджується в кожному конкретному випадку з кожним оператором

Технічні засоби для здійснення моніторингу програм Національною радою у разі спеціального кодування сигналу: моніторинг програм здійснюватиметься за допомогою технічних засобів Cosmonova Broadcast, потік доставляється через IP протокол (на вибір Національної ради) Контактна особа - Максим Кравчук: +38 (073) 311-0666 (WhatsApp, telegram, viber, signal)

Вид мовлення (ефірне, супутникове, кабельне, інтернет тощо): без обмежень – супутникове, MMDS, ефірне, кабельне, IPTV та інші види мереж електронних комунікацій

стандарт мовлення (SD, HD тощо): Setanta Sports HD - Video H264 PID 37 1920x1080 Bitrate 9100 kb/s |

Audio (ENG PID 34, RUS PID 33) ADTS Bitrate 384 kb/s

Setanta Sports SD - Video mpeg2video PID 6511 720x576 Bitrate 4500 kb/s | Audio (ENG PID 6512, RUS PID 6513) mp2 Bitrate 256 kb/s

Умови розповсюдження програми (відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою тощо): відкрите, кодоване, вільне платне, за передплатою.

16. Програмні параметри мовлення:

Обсяг мовлення (на добу, тиждень тощо): 24 години на добу, 7 днів на тиждень

Формат мовлення (короткий зміст програми): спортивні змагання та спортивні передачі;

Мова програми, наявність озвучення чи субтитрування українською мовою, мовою корінних народів України): українська та/або англійська.

17. Інформація про наявність/відсутність програм (передач), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків, а також відповідної системи обмеження доступу для перегляду неовнолітніми такої продукції: відсутні

18. Інформація про наявність/відсутність реклами (у разі наявності реклами, яку дозволено транслювати (ретранслювати) на територію України, - підтвердження сплати юридичній особі України): телеканал містить прояви реклами та спонсорства, що відображують зобов'язання заявника перед правовласниками (організаторами спортивних змагань) щодо їх міжнародних спонсорів. Кожен організатор змагань має декілька міжнародних спонсорів, що мають різні комерційні прояви. За трансляцію спонсорських проявів міжнародних партнерів організаторів змагань заявник не

Setanta Ukraine Limited
Asgard House
19/20 City Quay
Dublin 2
D02K744
Ireland

Registration Number
644727

T +353 (0)1 474 8000
F +353 (0)1 474 8001

отримує жодних платежів, а, навпаки, зобов'язаний їх транслювати за контрактами з правовласниками. При розміщенні реклами інших осіб, які не є міжнародними спонсорами організаторів змагань, заявник зобов'язується дотримуватись вимог частини 2 пункту 9 статті 13 Закону України «Про рекламу»;

19. Інформація щодо наявності/відсутності вікових позначок класифікації відеопродукції та піктограм змістовних характеристик передач під час трансляції передач та фільмів (у разі наявності): відсутні


20. Інформація про дистриб'ютора телерадіопрограми:

1. Товариство з обмеженою відповідальністю «СТАРЛАЙТ ДІДЖИТАЛ», місцезнаходження: 1, вул. Василя Макуха, Київ, 03113, Україна, контактні дані: +38 044 495 67 74, керівник: Директор Микола Фаенгольд, код ЄДРПОУ 36123396 (ліцензійний договір)


2. Товариство з обмеженою відповідальністю «МЕДІА ГРУПА УКРАЇНА», місцезнаходження: 4, Героїв Космосу, Київ, 03148, Україна, контактні дані: +38 044 496 90 00, керівник: Директор Євгеній Бондаренко, код ЄДРПОУ 37226740 (ліцензійний договір)

28.07.2022

Дата



Підпис правовласника (в Україні)
або уповноваженого представника



Setanta Ukraine Limited
Asgard House
19/20 City Quay
Dublin 2
D02K744
Ireland

Registration Number
644727

T +353 (0)1 474 8000
F +353 (0)1 474 8001